

# Pour gagner, Robichaud ne peut miser à coup sûr que sur les votes des comtés francophones

Une analyse de



Jacques FILTEAU chroniqueur politique

"If only his name were Smith or Jones or SOMETHING..."

Les anglophones du Nouveau-Brunswick ne peuvent faire autrement que de reconnaître la force de Louis Robichaud et il n'y a que les Conservateurs de la vieille garde qui ne lui accorderont pas 45 des 58 sièges lors des élections du 26 octobre prochain "si seulement son nom était Smith ou Jones ou..."

Quant aux francophones (quelque 40 p. cent de la population) leur vote est traditionnellement acquis au parti libéral, et, dans le cas, l'identité francophone du premier ministre est évidemment un atout.

Les choses étant ce qu'elles sont, Louis Robichaud ne peut donc miser à coup sûr lundi prochain, que sur les votes des comtés francophones.

Si la chance lui sourit une quatrième fois, il remportera aussi, deux des trois sièges de la ville de Moncton et trois des quatre sièges de la circonscription de Charlotte, comté anglophone qui vote traditionnellement pour le parti qui remportera le pouvoir.

Ce phénomène fait de Charlotte un comté clef. Une seule exception à la règle: lors des élections de 1967 Charlotte "s'est trompé", selon l'expression de M. Robichaud, et a donné son appui au parti conservateur.

### Richard Hatfield

Le principal adversaire de Louis Robichaud dans cette campagne est Richard Hatfield, célibataire, 39 ans, avocat, chef de l'Opposition depuis 1968, qui veut se donner une image à la Trudeau.

Le parti que dirige M. Hatfield peut compter sur la très grande majorité du vote anglophone. Il mène lui aussi une lutte très serrée dans le comté de Charlotte et dans Moncton. Il tente d'arracher la ville d'Edmunston aux libéraux et on dit que son candidat Jean-Maurice Simard a de bonnes chances de l'emporter. Une seule ombre (majeure) au tableau: Simard un Québécois d'origine et cela, semble-t-il, est mal vu au Madawaska

### Première attaque du NPD

Le Nouveau parti démocratique pour sa part, sous la direction de M. J. Albert Richardson, présentera 31 candidats. C'est la première attaque majeure du NPD au Nouveau-Brunswick et M. Richardson prétend que son parti prendra la balance du pouvoir à l'exemple de l'Élection de la Nouvelle-Écosse. Les observateurs accordent cependant peu de chances au NPD, le Nouveau-Brunswick étant divisé en deux camps bien définis, sur le plan linguistique et religieux.

Contrairement à la campagne de 1967 qui fut pour le moins bruyante, pour ne pas dire tapageuse, celle de 1970 se déroule dans le calme et les événements des dernières semaines au Québec n'ont rien fait pour en augmenter le volume.

La lutte, cependant, est très serrée dans certaines circonscriptions et ceci est particulièrement vrai dans la ville de Moncton qui avait donné trois sièges aux libéraux aux dernières élections.

### Le loyaliste Steeves

Plusieurs prétendent que les électeurs de Moncton voteront en bloc pour l'un ou l'autre des partis. Un sondage rapide indique cependant que deux des

trois candidats libéraux seraient élus. Un facteur pourrait aider les libéraux: un certain Steadman D. Steeves, qui se dit de l'étiquette conservatrice, mais dont la candidature n'a pas été entérinée par le parti, pourrait enlever un certain nombre de votes aux candidats conservateurs. Le candidat Steeves préconise, dans son programme: loyauté à la constitution; un Canada; une langue de travail. Il est appuyé par la Maritime Loyalists Association qui a fait parlé d'elle l'année dernière et qui semble jouir d'un certain "prestige" auprès d'un secteur déterminé de la population anglophone conservatrice.

Par contre deux facteurs nuisent aux candidats libéraux: la question de l'hôpital Georges-Dumont que le gouvernement promet depuis plusieurs années d'agrandir et la question scolaire dont les francophones sont moins que satisfaits.

Les libéraux, par ailleurs, tenteront d'arracher aux Tories la ville de Campbellton où Charlie Van Horne, ex-chef de l'Opposition défait dans son comté aux dernières élections et élu dans Campbellton lors d'une élection complémentaire) fera face à M. John MacDonald, à qui Louis Robichaud, pour la première fois en dix ans, a promis publiquement un ministère s'il est élu. M. MacDonald est bien vu de

la population. Il a fait, dit-on, du bon travail alors qu'il était maire, mais la ville est fortement conservatrice. Une lutte serrée est donc aussi à prévoir dans cette circonscription.

### Dépenses électorales

Le parti libéral dépense beaucoup d'argent en publicité dans la ville de Moncton et si celles-ci sont une indication de ce qui se fait à l'échelle de la

### 40,000 nouveaux emplois

Le parti libéral a, à son actif, la création de 25,000 nouveaux emplois au cours de la décennie qui se termine. Il promet, et c'est la seule promesse qui compte vraiment, qu'il en créera 30,000 à 40,000 autres "dans les prochaines années" s'il est porté au pouvoir.



Durant la campagne électorale, le chef du parti libéral et premier ministre, Louis Robichaud, s'en est pris aux ravisseurs de MM. Cross et Laperle. Les événements au Québec ont d'ailleurs retenu l'attention de l'électeur.



39 ans, Richard Hatfield, chef du parti conservateur, peut compter sur la très grande majorité du vote anglophone. Il se donne une image à la Trudeau.

province — et il semble bien que ce soit le cas — les libéraux accuseront cette année les dépenses les plus importantes de la dernière décennie.

Le comté de Queen's a élu un libéral et un conservateur lors de l'élection de 1967 et il semble que l'expérience se répètera cette année.

Le parti libéral a fait beaucoup de travail dans Saint-Jean et devrait obtenir deux des sept sièges. Saint-Jean est une vieille ville loyaliste et ses citoyens sont peu enclins envers le parti libéral surtout depuis qu'il est sous la direction de Louis Robichaud.

Les conservateurs de Richard Hatfield, cependant, à l'exemple de Louis Robichaud en 1960, qu'après dix ans de pouvoir libéral il est temps que "ça change". Les taxes sont beaucoup trop élevées, il faut y mettre un frein. De plus, 40,000 nouveaux emplois sont requis: "Même si certaines industries se sont établies au Nouveau-Brunswick sous le présent gouvernement, dit Richard Hatfield, leur nombre est inférieur au nombre promis et insuffisant pour construire notre économie. Nous ferons preuve de plus d'imagination. Nous organiserons mieux les efforts. Le gouvernement fédéral nous aidera en plus".

Pas de différences majeures, donc, entre les programmes des deux partis qui promettent tous les deux de tirer profit le plus possible d'Otawa et d'implanter de nouvelles industries.

Si les libéraux remportent la victoire lundi ce sera la quatrième d'affilée.

Cette quatrième victoire ne sera possible que si les anglophones "oublient", le temps de voter, que le nom du chef du parti libéral est Louis Robichaud, et s'ils se souviennent, par ailleurs, que le Nouveau-Brunswick sous sa gouverne a connu le développement le plus important de son histoire.

Mais les électeurs s'aveulent aussi que peu importe qui sera vainqueur ce qui a été fait de mieux et ce pour plusieurs années à venir le pourra que huiler la machine et peut-être lui ajouter des accessoires.

A la dissolution de la Chambre il y avait 29 députés libéraux, 26 conservateurs, un libéral indépendant et deux vacances. Les deux chefs prétendent que leurs partis respectifs remportent une victoire retentissante. M. Robichaud avance le chiffre de 43 sièges. Si les libéraux remportent la victoire lundi ce sera la quatrième d'affilée.

Cette quatrième victoire ne sera possible que si les anglophones "oublient", le temps de voter, que le nom du chef du parti libéral est Louis Robichaud, et s'ils se souviennent, par ailleurs, que le Nouveau-Brunswick sous sa gouverne a connu le développement le plus important de son histoire.

**THE CHRONICLE-HERALD**  
 Halifax, Canada, Monday, September 21, 1970  
 14 PAGES

**ROBICHAUD'S LIBERALS REPORTED IN TROUBLE**  
**Evidence of rising PC support**

By ERIC DENNIS  
 FREDERICTON (Copyright) — The Liberal government of Louis J. Robichaud, seeking its fourth mandate in 18 years, is in trouble that seems to be deepening by the day.

While five weeks remain before New Brunswick goes back to the polls — and in that time there could be many changes in the files of party fortunes in the politically-polluted province — there are mounting reports of disaffection with the Liberal government over the administration headed by the hon. Mr. Robichaud.

There is evidence of a slow but steady rise in the popularity of the Opposition Leader, Richard Hatfield, and the Conservative team he is gathering around him.

Within the past week, three members of the Robichaud cabinet, one of them representing a solidly safe Liberal riding, have served notice of their intention to quit and a fourth has done so for almost a month before deciding to re-offer.

There is widespread nervousness among the sectors of the province over the type of medicare scheme which the government has just announced will be introduced next June. I, some dissatisfaction among the general public over the services to be left out of it, and considerable disbelief over the claim by Health Minister Norbert Theriault that it can be financed on a non-premium basis without any increase in taxes.

Added to this is a multitude of other changes introduced by the government over the years which appear to have made at many enemies of friends — and perhaps more.

Premier Robichaud who has seen his majority in the Legislature dwindle from a safe 12-seat margin in 1962 to only three (with two vacancies) when he called the

Les Conservateurs ont utilisé cette première page d'un journal pour en faire des placards de propagande durant la campagne électorale.

## Robichaud a 45 ans

SAINT JOHN, N.-B. (PC) — Le premier ministre, M. Louis Robichaud, a fêté son 45e anniversaire de naissance à Saint John, hier, en poursuivant sa campagne en vue des élections du 26 octobre au Nouveau-Brunswick.

Durant la matinée, il s'est prêté à l'enregistrement d'émissions de télévision et dans l'après-midi, il a assisté à une conférence de presse au cours de laquelle le ministre des Affaires municipales, M. Robert Higgins, a annoncé la construction d'une jetée de \$6.5 millions.

## Une promesse de Hatfield

OROMOCTO, N.-B. (PC) — Approchant du terme de sa campagne en vue des élections du 26 octobre au Nouveau-Brunswick, le leader progressiste-conservateur Richard Hatfield a déclaré, hier, qu'un gouvernement conservateur encouragerait l'établissement dans la province d'industries manufacturières et technologiques.

"Ce sont les industries de l'avenir, a-t-il dit, les industries de l'expansion économique."

M. Hatfield s'adressait à une foule de plus de 500 personnes. Les industries manufacturières et technologiques, a-t-il poursuivi, permettraient au Nouveau-Brunswick de rattraper le niveau de ses salaires du niveau national.

Il a noté que le revenu de l'individu dans cette province était de plus de \$1,000 au-dessous de la moyenne nationale, tandis que le coût de la vie y était substantiellement le même qu'ailleurs.

# Grande VENTE de TAPIS

## 33% à 60% DE RABAIS

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 5 H. P.M. JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. P.M. SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

TAPIS COUPONS				ROULEAUX A SOLDER			
Grandeur approx.	Description	Prix liste manufac.	Notre prix	Verge carreaux	Description	Prix liste manufac.	Notre prix
9' x 5'	Or 501, nylon tel quel	\$ 50	\$ 14	100	Or, nylon Shaggy velours épais	\$10.95	\$4.99
12' x 13'9"	Bleu nylon tweed commercial	201	59	80	Vert, nylon Shaggy velours épais	10.95	4.99
12' x 9'	Or kordel shaggy épais	132	42	100	Or, laine Wilton velours uni	15.95	8.99
12' x 13'	Or kordel shaggy épais	191	63	80	Vert, laine Wilton velours uni	10.95	5.50
12' x 3'10"	Vert shaggy nylon épais velours	55	16	62	Or, nylon Tweed commercial	10.95	5.99
12' x 11'	Turquoise nylon shaggy épais velours	164	69	90	Rouge, nylon velours uni épais	9.95	4.99
12' x 15'9"	Orange 501 nylon frisé	231	109	30	Or bronze, nylon velours uni	9.95	4.99
12' x 6'	Rose velours caoutchouc tel quel	80	24	100	Bleu vert, commercial, caoutchouc	9.95	5.99
12' x 9'	Lime nylon velours caoutchouc noir	120	39	Vous pouvez acheter n'importe quelle grandeur que vous désirez.			
12' x 15'	Lime nylon velours caoutchouc noir	200	69	<b>DUPONT 100% NYLON EPAIS, CISELE</b>			
12' x 11'7"	Jaune brun nylon shaggy épais	220	97	Or, lilas, vert, bleu, rouille, rouge.			
12' x 9'7"	Blanc nylon velours uni	130	79	Prix liste \$7.99			
12' x 14'3"	Or nylon tweed shaggy épais	209	113	<b>NOTRE PRIX \$3.99</b>			
12' x 25'	Or espagnol nylon velours uni	334	167	<b>VERGE CARREE</b>			
9' x 16'3"	Rose nylon ciselé caoutchouc noir	163	94	<b>NYLON SHAGGY, TRES EPAIS</b>			
12' x 13'	Rose nylon ciselé épais	173	85	UNI ET TWEED			
12' x 7'8"	Aqua nylon ciselé épais	89	29	14 couleurs			
12' x 7'8"	Aqua nylon ciselé épais	220	89	Prix liste 10.99 à 11.95			
12' x 13'2"	Vert nylon ciselé caoutchouc noir	158	84	<b>NOTRE PRIX \$6.99</b>			
12' x 21'9"	Vert nylon ciselé caoutchouc noir	252	143	<b>VERGE CARREE</b>			
12' x 15'3"	Vert nylon velours uni	163	89	<b>ACRILAN VELOURS UNI EPAIS</b>			
12' x 10'9"	Or nylon velours uni	115	63	Rouille, or, avocodo, bleu, or foncé			
12' x 8'6"	Or nylon velours uni	110	49	Prix liste \$10.95			
12' x 12'	Vert 501 ciselé très épais	192	93	<b>NOTRE PRIX \$6.99</b>			
12' x 15'5"	Aqua nylon ciselé caoutchouc noir	208	119	<b>VERGE CARREE</b>			
10' x 6'	Brun Wilton laine tweed commercial	123	34	Nous avons aussi un grand choix de tapis orientaux et modernes à prix réduits.			
12' x 9'	Gris Wilton laine tweed commercial	214	66	<b>CHARGEZ</b>			
12' x 4'10"	Orange nylon velours uni	54	19	<b>OU FACILITES BUDGETAIRES</b>			
9' x 15'	Or 501 ciselé tweed caoutchouc	150	69	comme vous désirez			
9' x 14'6"	Or 501 ciselé tweed caoutchouc	144	65	Au service de Montréal depuis 30 ans			
9' x 9'	Avocado 501 nylon ciselé	90	39	Entrepôt et salle d'échantillons			
12' x 17'	Blanc nylon ciselé épais	206	112	<b>8280, boul. St-Laurent</b> (coin Guizot)			
12' x 4'5"	Or nylon ciselé épais	54	19	<b>382-2201</b>			
12' x 13'	Avocado nylon ciselé tel quel	138	53	<b>1477 rue MANSFIELD</b>			
12' x 12'3"	Vert nylon ciselé épais	132	59	<b>288-4113</b>			
12' x 14'3"	Or foncé 501 nylon ciselé	143	79				
12' x 9'9"	Vert nylon shaggy tweed épais	304	129				
12' x 20'6"	Bleu foncé nylon tweed commercial	175	94				
12' x 11'6"	Vert nylon tweed commercial	132	59				
12' x 9'	Bleu vert tweed commercial	132	59				

**ANGLO-FRENCH CARPET**  
 "SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS"  
 CIE LTEE

**BOUTIQUE SOLENNELLE**

Magnifique ensemble de vivre à 6 mex. Riche fini érable, robuste et confortable, comprenant sofa, fauteuil, table à café, tables de bout et lampe, choix de tissus. En grand spécial. \$199.

**A. FORGET INC.**  
 6707 boul. St-Laurent, tél.: 274-5568  
 ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h  
 stationnement gratuit à l'arrière du magasin.

Le choix le plus complet en ville

VENDEUR AUTORISE Valco

# On leur enlève leurs enfants

N.Y. (UPI) — Six des neuf enfants d'une famille new-yorkaise ont été placés dans des foyers du Bien-Etre social parce que leurs parents refusent de les envoyer à l'école.

Mme Celilia Graceys et son mari Gerald qui ont gardé à la maison leurs enfants d'âge scolaire pendant près d'une année se sont vus accusés par la Cour de négligence et de conduite inacceptable. Interrogée à ce sujet, Mme Graceys a expliqué qu'elle "ne voulait pas exposer ses enfants aux... choses immorales qui se passaient à l'école, entre autres les cours de sexologie."

"Nos enfants, poursuit la mère de famille, sont harassés par leurs camarades de classe parce qu'ils sont catholiques pratiquants, qu'ils portent une médaille miraculeuse et un scapulaire."

Toujours au dire de Mme Graceys, sa fille de sept ans avait des cauchemars car à l'école on la bousculait et on l'insultait sans cesse. La raison: elle portait des médailles pieuses.

Pour sa part, le principal de l'académie Mexico de Upstate, New York, a déclaré: les gens ne semblent pas comprendre ce qui se passe. Ils n'acceptent pas qu'on enlève la garde des enfants aux parents pour une raison comme celle-là. Mais, les règlements sont formels à cet égard, ils sont clairs, et les époux Graceys les connaissent bien."

Et M. Alvin Pierce a ajouté: "Je comprends les inquiétudes de Mme Graceys surtout en ce qui a trait à un film qui montre le déroulement de la naissance d'un veau. Je m'objecte

aussi, mais je ne peux l'empêcher, à ce qu'on parle ouvertement du problème de l'avortement aux jeunes."

Il faut dire que le problème de l'avortement n'est étudié à l'école que depuis l'an dernier, soit au moment de l'amendement à la loi sur l'avortement dans l'Etat de New York, a souligné M. Pierce. A un enfant qui demandait des explications simples, un professeur aurait répondu: "un avortement se produit quand les parents se débarrassent d'un enfant avant sa naissance parce qu'ils n'en veulent pas tout simplement."

A la suite du jugement porté par la Cour, les époux Graceys se retrouvent donc avec seulement trois enfants en bas âge. On ne sait pas si les parents tenteront d'en appeler à une Cour supérieure.



M. et Mme Gerald Graceys en compagnie de trois de leurs neuf enfants. Six enfants ont déjà été placés, par ordre de la Cour, dans des foyers du Bien-Etre social.

RENFREW OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.



UNE EXPERIENCE ENRICHISSANTE POUR L'EPIDERME

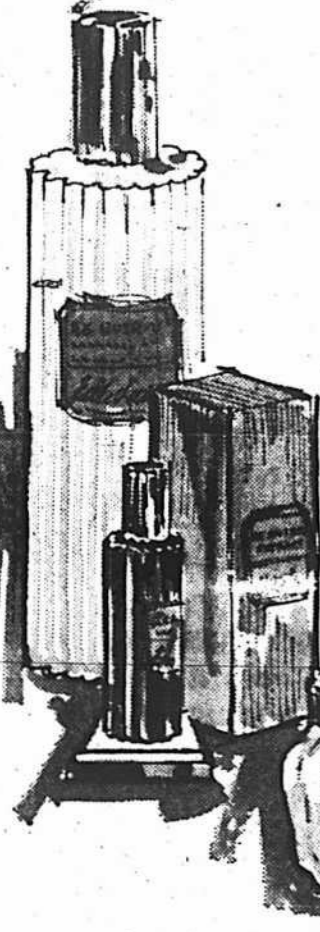
Traitements Re-Nutriv de Estée Lauder, une nourriture super-enrichissante pour les peaux sèches.

Extrait, démaquillant, tonique pour la peau \$12.50 à \$27.50

A titre gracieux, vous recevrez un nécessaire Beauty Makers transparent, contenant un fond de teint, du rouge à lèvres et un poudrier, avec chaque achat minimum de \$7.50.

Une représentante sera à notre magasin principal ainsi qu'à ceux de Place Ville-Marie et de Fairview jusqu'au samedi 24 octobre.

Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée. Ecrire ou téléphoner 842-5111.



HOLT RENFREW • rue Sherbrooke et de la Montagne et à tous les magasins-Renfrew



Le nylon extensible fait ses preuves ici, dans deux créations de Michael London, de Montréal. A gauche, un chemisier de dentelle fleurie; et à droite, une tunique à col montant.



Pour ce chemisier lacé à l'encolure, Maggie a choisi une dentelle de Lycra bouillonnée à motif de fleurs délicates.

## AIDONS-NOUS



### Un coup de main

Nous avons besoin de volontaires: bonne volonté et bon coeur. Il s'agit de dépanner un jeune ménage très atteint par la maladie. Une fois la semaine, remettre leur logis propre et agréable — un véritable coup de main — qui pendant toute la semaine leur permettra de mieux supporter leur épreuve. Près du parc Jarry.

### Solitude

Un homme très seul ne reçoit jamais de visite; il a passé presque toute son existence à l'hôpital. Il lui faudrait un visiteur ami qui lui redonnerait le goût de vivre. Près du métro Jean-Talon.

### L'amitié qui y a-t-il de meilleur?

Une jeune femme a un grand besoin d'une bonne compagnie. Elle a perdu le goût de sortir, de se distraire. Pour elle, petit à petit, le monde est à la dimension d'une chambre. Il suffirait de lui parler de choses et d'autres, de l'intéresser à décorer sa maison, à s'habiller, à regarder les boutiques. Quelques distractions, une conversation intéressante, et ce sera pour elle un cheminement vers la guérison. Il n'y a pas de petites choses, il n'y a que de grandes choses à faire quand on peut donner une heure de temps en temps. C'est qu'il y a une famille qui en recevra les bénéfices. Habitez-vous Rosemont?

### MAINTENANT, PIED COMPLET!



des bas élastiques qui ont l'apparence des bas de nylon véritables

Les bas élastiques avec pied complet de Bauer & Black sont si diaphanes que vous pouvez les porter sans avoir à les recouvrir.

Les talons et les bouts extensibles ne se replient pas et ne serrent pas le pied. Très légers, frais, nylon extensible de 2 façons.

\$10<sup>95</sup>, \$21<sup>50</sup>  
PHARMACIES  
SARRAZIN & CHOQUETTE  
921 EST. S. CATHERINE, 842-9622  
6511, ST-HUBERT, 272-8223  
CHEZ DUPUIS, 842-5151  
2823, MASSON, 727-2808

### Au volant vole le coeur

Des chauffeurs bénévoles sont demandés dans Saint-Léonard, Montréal-Nord, Ville Saint-Michel, Pointe-aux-Trembles et Ville d'Anjou. Faire profiter un malade ou une personne âgée, d'une place dans l'auto, c'est les acheminer non seulement vers un service médical, mais c'est en plus leur donner l'assurance que quelqu'un pense à eux. Matin, après-midi, une fois la semaine, une fois par quinzaine. Jamais plus que ce que vous ne pouvez donner de temps.

Bergson a écrit: La société nouvelle ne recevra son supplément d'âme que si nous parvenons vraiment à l'humaniser et à l'organiser non pas comme une technologie mais sur la base de la fraternité humaine.

### Aidons-nous les uns les autres

Dans le centre-ville on a un urgent besoin de volontaires libres entre 9 h. et 18 h., pour les personnes intéressées à aider les assistés sociaux ou les économiquement faibles.

Une belle expérience en même temps qu'un service à rendre, pour les étudiants en assistance sociale, les personnes à la retraite et pour tous ceux qui veulent servir, bénévolement.

Il y a aussi des demandes pour les personnes libres le soir ou le samedi et le dimanche. Tous les talents et tous les âges sont requis. La fraternité est faite de petites et grandes choses.

Le Service Bénévole de Montréal 844-4442 est une oeuvre de la Campagne des Fédérations.

Nous avons besoin de VOUS.

### L'enfance d'est le temps de l'amour

Un enfant de quatre ans et demi souffre de paralysie. Il faudrait qu'il puisse voir un visage lui sourire, l'aider à utiliser ce qui lui reste de forces.

Peut-être pourrait-il apprendre à dessiner ou à écrire si une volontaire l'aimait. Il habite Rosemont. Heure: l'après-midi. Jour? au choix. Téléphonnez-nous à 844-4442.

### Le chemisier rival du pull-over?

Qui oserait cet automne nier l'importance du pull-over? Avec plus ou moins d'insistance, les couturiers américains, français, italiens et scandinaves suggèrent dans leurs collections pour les prochains mois des tenues sportives ou sophistiquées faisant grand état du retour des chandails.

Ignorant parfois l'importance des manches, ceux-ci n'oublient cependant jamais

de mouler la silhouette. Et voilà que leurs petits frères ont décidé de les imiter! Oui, les chemisiers se mettent de la partie.

Tous les tissus sont bons du moment qu'ils respectent la consigne: Lycra bouillonnée, nylon extensible à motifs géométriques, floraux, etc.

Mais, ils mettent en valeur une ceinture ou un pendentif. Imprimés, ils s'assurent la coopération des couleurs les plus vives!

### Un nouveau rôle pour les infirmières

SEATTLE (PA) — L'idée traditionnelle selon laquelle "les femmes ne sont pas très intelligentes et n'ont pas beaucoup de jugeote" fait que la profession médicale recherche des hommes pour des emplois qui devraient être confiés à des infirmières licenciées, a déclaré le Dr Hildegard Peplau, présidente de l'Association des infirmières américaines. Elle a critiqué le pro-

gramme Medex entrepris par Washington, où l'on entraîne d'anciens membres du corps médical militaire pour qu'ils puissent aider les médecins, alors que la pénurie serait plus facile à résoudre si l'on faisait appel à des infirmières licenciées.

"Les médecins auraient intérêt à employer les infirmières comme des partenaires plutôt que comme des subalternes," a ajouté le Dr Peplau.

## La collection de bagues à diamant originales exclusive à Mappins



Chaque modèle créé par les concepteurs joaillers de Mappins est tiré en nombre limité d'exemplaires. Passez voir notre choix complet de remarquables bagues à diamant originales. A compter de \$200.



Au Canada: MONTREAL BURLINGTON WINDSOR SASKATOON VANCOUVER

A MONTREAL: 1000 ouest, rue Sainte-Catherine • Place Ville-Marie  
Téléphone: 866-7431

# Tel-Aide au secours de la solitude

par Cécile BROUSSEAU

A l'heure où toutes les organisations bénévoles respirent leurs structures et tentent de les orienter vers les besoins actuels d'une société en constante évolution, un nouvel organisme verra bientôt le jour à Montréal. Il s'agit d'un service de secours par téléphone. Des organisations semblables existent déjà en Europe sous le nom de S.O.S. téléphonique et dans la plupart des grandes villes de l'Amérique du Nord, sous différentes appellations. Ce premier service était inauguré à Genève en 1939 et devait se répandre ensuite dans 22 autres pays.

## Pourquoi Tel-Aide?

En juillet dernier Hélène Sabourin, rédactrice à LA PRESSE, annonçait le projet québécois de Tel-Aide. Ces jours derniers, nous assistions à une séance de formation où nous avons rencontré quelques responsables de l'organisation et une trentaine de bénévoles travaillant en équipe. "La solitude et la dépression apparaissent comme les maux fondamentaux de notre société urbanisée. Il en résulte pour l'individu une détresse profonde qui souvent passe inaperçue à moins qu'elle n'aboutisse à des désordres mentaux, à la violence et au suicide". Voilà pourquoi un groupe de personnes d'action, laïcs et clercs, français et anglais, catholiques et protestants ont pensé à créer Tel-Aide dont le but est de donner l'occasion à tout être humain en détresse d'établir un contact immédiat avec une personne capable de commencer et de poursuivre un dialogue, de rencontrer en conséquence un ami prêt à servir l'homme tout entier, quelle que soit la situation dans laquelle il se trouve et sans distinction d'opinion; de chercher s'il le désire avec un interlocuteur une solution aux problèmes posés.

## Principes sévères

Les personnes intéressées à ce genre de bénévolat doivent d'abord connaître les principes sévères qui régis-

sent la Fédération internationale des services de secours par téléphone. Ils sont clairs et précis:

- toute pression idéologique, politique, confessionnelle ou religieuse est exclue;
- la gratuité du service est une règle absolue;
- tous les collaborateurs respectent le caractère strictement confidentiel des entretiens. S'il y a lieu, l'autorisation de l'intéressé doit être obtenue avant de consulter des tiers.

## Qualités essentielles et formation

Une fois les principes énoncés il est facile de trouver les qualités essentielles pouvant correspondre aux exigences qui en découlent: objectivité, générosité, discrétion, jugement, équilibre.

Selon les responsables, sur cinq personnes qui se présentent, une seule possède ces qualités essentielles. Est-ce à dire qu'automatiquement elles seront acceptées comme "écoutantes"? Non, puisque les aspirants doivent recevoir une formation technique et pratique. Cette formation se donne au moyen de cours d'une durée de trois heures par semaine pendant six ou sept semaines.

Les séances de formation comprennent deux phases. Au cours de la première, un animateur explique à un groupe de dix (environ) le rôle de l'écouter, à près quoi il se retire et demande qu'un secrétaire recueille les réflexions de chacun. Ces réflexions rapportées par les secrétaires, car plusieurs groupes travaillent chacun de leur côté, feront l'objet d'une discussion dont les animateurs pourront tirer les conclusions.

La deuxième phase du cours est une expérience pratique dite "jeu de rôle". Grâce à la compagnie Bell du Canada qui a mis à la disposition de Tel-Aide ses bureaux de la rue Guy, les groupes ont tout l'espace physique nécessaire pour travailler et en plus ils peuvent profiter du matériel



Lors d'une séance de formation pour les aspirants bénévoles de Tel-Aide, Soeur Dolores Riopel (au tableau) explique le rôle de l'écouter. On reconnaît en outre (à gauche) M. Marcel Boileau de la compagnie Bell Canada et (à droite) M. Albert Ménard, l'un des initiateurs du service et l'abbé Gosselin, secrétaire au conseil d'administration de Tel-Aide.

indispensable au "jeu de rôle" qui consiste à mettre en présence deux aspirants — façon de dire puisque qu'ils sont dans des pièces différentes — l'appelant et l'écouter. Grâce à l'utilisation d'un amplificateur spécial, tous les aspirants assistent à cet échange après lequel, il y a de nouvelle discussion.

Des conférences données par des spécialistes: psychologues, psychiatres, des soirées d'information complètes par des réunions de partage font également partie de la formation des bénévoles de Tel-Aide.

## A quand le démarrage?

M. Albert Ménard explique qu'il faut d'abord attendre que la charte de Tel-Aide soit acceptée et il précise: "Il faut aussi trouver un local permanent. Si nous voulons que le service fonc-

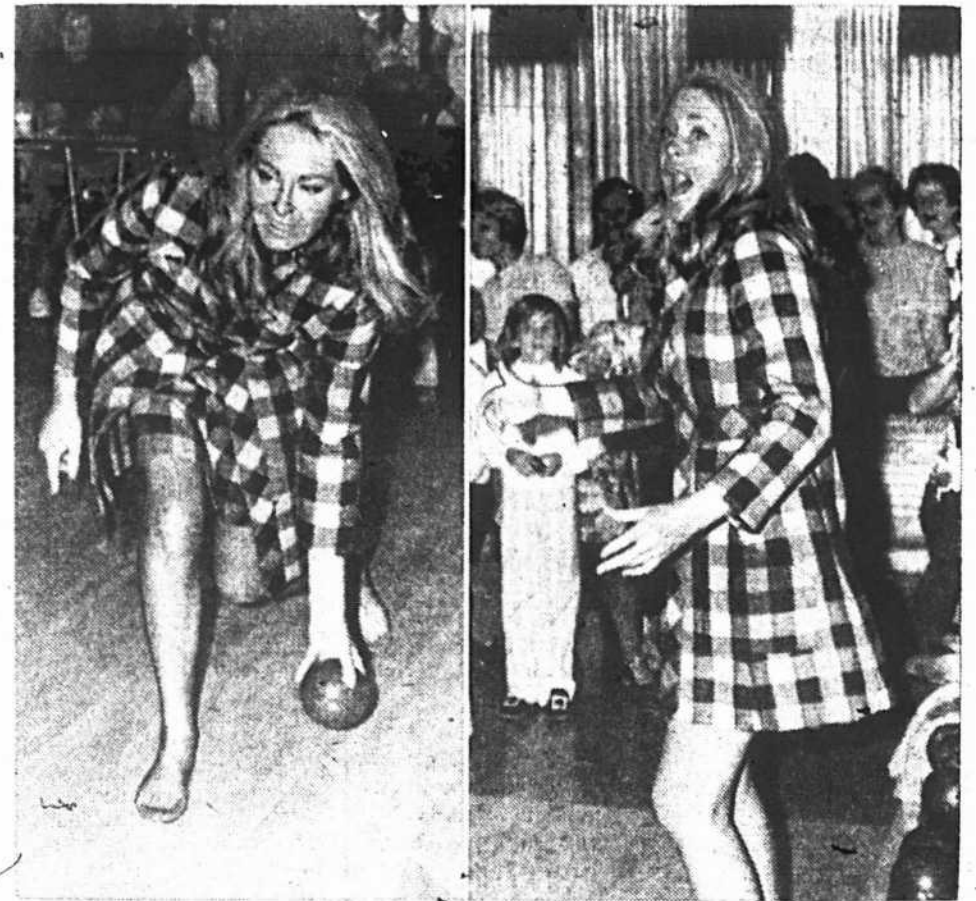
tionne sérieusement il faut d'abord s'assurer la continuité en ayant des locaux stables et disposer d'un personnel assez nombreux pour qu'il fonctionne 24 heures sur 24."

M. Marcel Boileau, directeur commercial au secteur des abonnés d'affaires à la compagnie Bell et également membre du conseil d'administration de Tel-Aide, avoue que du côté anglais on est prêt à fonctionner. "Mais les deux services débuteront en même temps", ajoute-t-il.

Quant à Soeur Dolores Riopel, bien connue dans le secteur social et dans le milieu des immigrants, elle espère beaucoup de ce service à cause de l'atout "anonymat".

"Toutes les craintes, toutes les timidités fondent dans le confort de cet anonymat qui permet l'appel

photo Yves Beauchamp, LA PRESSE



## Joan Kennedy au bowling

L'épouse du sénateur Edward M. Kennedy a enlevé ses souliers pour mieux se préparer à faire un abat au Wal-Lex Bowling à Waltham, Mass. où elle en a profité pour saluer toutes les dames qui étaient là. A voir son expression dans la deuxième photo, elle a sûrement réussi. Joan Kennedy participe activement à la campagne électorale actuellement en cours aux Etats-Unis.

# Mariage international et collectif de 777 couples

SEOUL, Corée du Sud (PA) — La plus grande cérémonie nuptiale internationale du monde s'est déroulée mercredi, à Séoul, alors que 777 couples se sont unis par les liens du mariage.

Parmi les conjoints, 530 viennent de la Corée du Sud, 231 du Japon, et les autres de huit différents pays, soit les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Allemagne de l'Ouest, la

France, l'Italie, l'Autriche, les Pays-Bas et Formose.

La cérémonie, qui eut lieu au gymnase Chang Chung, a été organisée par l'Association St-Esprit pour l'unification de la chrétienté dans le monde, mieux connue sous le nom de l'Eglise Gongil unification.

Les nouveaux mariés font tous partie de cette secte religieuse qui compte des adeptes dans 25 pays.

Un porte-parole de l'Eglise Gongil a expliqué que les couples doivent observer la chasteté avant leur mariage et après durant une période de 40 jours, au cours desquels les nouveaux mariés s'occuperont de travail évangélique plutôt que d'avoir une lune de miel.

On commémore ainsi les 40 jours de jeûne et de prière du Christ dans le désert.

Renfrew est ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.



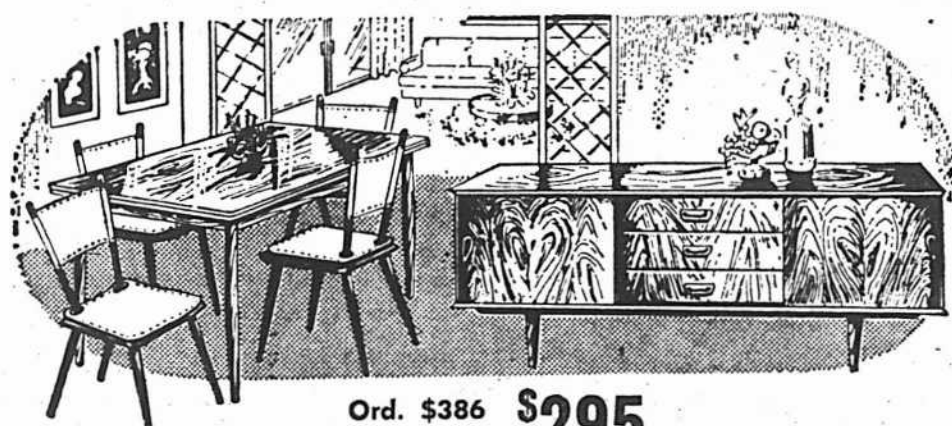
MISS RENFREW  
VEND SON MANTEAU  
TOUT DERNIER CRI  
POUR SEULEMENT \$68.  
(Prix ordinaire \$100)

Les toutes nouvelles coupe et longueur ont été choisies pour la création d'un manteau de tweeds en laine: à carreaux, tissu écossais, et mélanges. Couleurs formidables. 7-15. Ne manquez pas cette aubaine! Venez tôt! Pas de commandes postales ni téléphoniques. Miss Renfrew, quatrième étage.

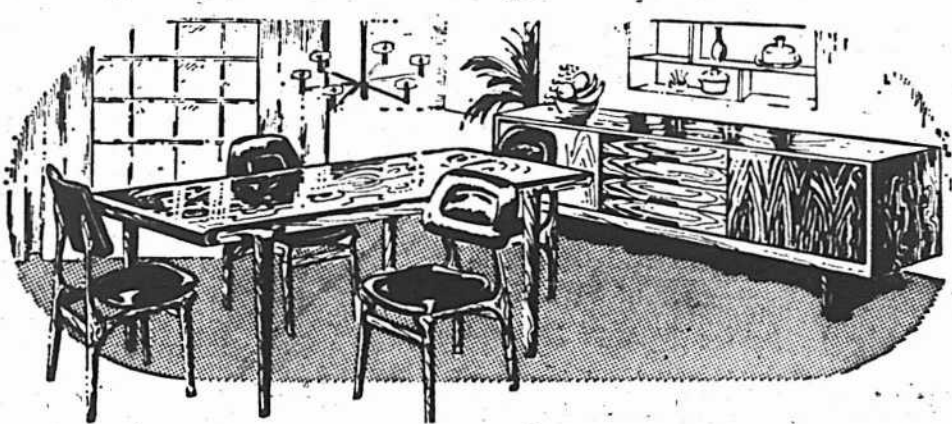
# SCANDIA HOUSE

Teck importé et Palissandre

## ENSEMBLE DE DINETTE



Ord. \$386  
Spécial \$295



Ord. \$916  
Spécial \$595

Aussi en démonstration:

ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER, ENSEMBLE CHAISES ET SOFA, LAMPES, TAPIS, ACCESSOIRES DE DECORATION, ETC....

# SCANDIA HOUSE Limited

1638 ouest, Sherbrooke 932-2342

MONTREAL — LONDON — TORONTO — COPENHAGUE

## Du côté des... grands de ce monde

### Indira Ghandi aux Nations-Unies

NEW YORK (AFP) — Mme Indira Ghandi, premier ministre de l'Inde est arrivée à New York en provenance de New Delhi pour participer aux cérémonies du 25e anniversaire de l'ONU et prendre la parole vendredi, devant l'Assemblée générale des Nations Unies.

Mme Ghandi a été accueillie par une délégation d'Indiens conduite par M. L. J. Jha, ambassadeur auprès des Nations Unies et M. Sen, ambassadeur, représentant permanent de l'Inde à l'ONU.

Mme Ghandi doit également assister à un concert donné aux Nations Unies par le chef d'orchestre indien Zubin Mehta.

### Les Onassis à Capri

CAPRI (AFP) — Jacqueline et Aristote Onassis sont arrivés à Capri à bord de leur yacht "Christina".

Aussitôt après leur débarquement, ils se sont rendus à la villa "Il Fortino", pour présenter leurs condoléances à Mme Mona Williams, veuve du comte Bismark, neveu du grand homme d'Etat allemand, décédé récemment à Capri, où il vivait depuis de nombreuses années.

On ignore la durée du séjour à Capri de M. et Mme Onassis.

### Dame Margot Fonteyn et la nudité

SYDNEY (Reuter) — Dame Margot Fonteyn ne souhaiterait pas commencer une carrière de ballerine de nos jours, car elle serait peut-être obligée de danser dans le plus simple appareil.

S'adressant lundi aux journalistes à Sydney, en Australie, Dame Margot a ajouté que la tendance à la nudité dans les ballets contemporains est difficile à éviter.

"Il me déplairait de danser nue sur scène", a-t-elle commenté.

### Mouvement d'humeur du prince aviateur

VENISE, Italie (UPI) — Le prince Philip, époux de la reine d'Angleterre, a eu un mouvement d'humeur ces jours derniers à l'aéroport Marco Polo de Venise. Pilotant son avion personnel, le prince s'appretait à atterrir à l'extrémité du champ d'aviation quand sa tour de contrôle lui enjoignit d'avoir à stationner au milieu du parking. Comme le prince argumentait, les autorités lui expliquèrent que l'endroit où il voulait stationner son avion constituait un danger parce qu'il se trouvait à proximité des réservoirs d'essence où les camions s'alimentent.

**SPECIAL D'INTRODUCTION**

**Anti-cellulite**

Analyse physique  
Analyse Esthétique  
Ordonnance diététique  
Traitement Stimulax  
Micromassage  
Ozonator  
Ionisation Enzymucase  
Hydromassage

**\$3.50**

**DE REDUCTION**  
Bon jusqu'au 31 oct.

TELEPHONEZ  
aestetica  
**842-5989**  
pour votre rendez-vous maintenant

de Gané

**aestetica**

**OU VOUS SEREZ BELLE**

- Acné Aestetica
- Anti-cellulite Stimulax
- Cuir chevelu ASA
- Epilation Electroblende
- Ionisation Galvion
- Lifting Sothys
- Maquillage Fleurimon
- Peeling biologique de Gané

1231 ouest, rue Ste-Catherine suite 124

DECOUPEZ LA PARTIE DE DROITE

HOLT RENFREW • Sherbrooke et de la Montagne et tous les succursales Renfrew

# L'homosexualité, un des maux de la prison de Kingston

2e d'une série de quatre articles

**KINGSTON (PC)** — Le visiteur ordinaire ne voit pas l'envers de la médaille, lorsqu'il fait une brève tournée de la prison des femmes. Mais la vie des détenues possède un aspect pénible qu'il serait difficile de nier.

Parmi les éléments difficiles à accepter pour les détenues, il y a d'abord la privation de la liberté, les règlements de la prison et de la société qui l'habite, les tensions internes, l'homosexualité féminine, la distance parfois considérable qui sépare les détenues de leur lieu d'origine, et enfin la crainte de sortir du cocon en-

veloppant que forme la prison pour faire face de nouveau au monde extérieur. Certaines ex-détenues de la prison de Kingston se sont plaintes également de l'attitude adoptée par certains membres du personnel qui, selon elles, contribuent à faire perdre aux prisonnières leur dignité personnelle et à entretenir chez elles la conviction qu'on ne leur fait pas confiance.

L'une de ces ex-détenues, cependant, a déclaré que les véritables conflits ne proviennent pas des relations entre le personnel et les détenues, mais plutôt des relations qui existent entre les détenues elles-mêmes.

Cette détenue, que nous appellerons Shirley pour les besoins de la cause, a déclaré que le problème le plus aigu, en prison, c'est l'homosexualité.

**Tensions**  
Bien que cette ex-détenue ait admis avoir pratiqué le lesbianisme pendant une grande partie de sa détention, Shirley est d'avis que les jeunes femmes de 17 ou 18 ans qui sont envoyées à Kingston ne devraient pas avoir à subir des pressions qui les forcent en quelque sorte à adopter ces pratiques.

Une autre ex-détenue a déclaré que l'homosexualité féminine, dans la prison, cause des jalousies et des tensions qui aboutissent parfois à la violence.

De son côté, Shirley a déclaré que le deuxième problème le plus grave, en prison, est la présence dans l'institu-

tion de détenues qui sont souvent traitées très durement par les autres détenues. "Pourquoi envoyer ces femmes avec nous, dit-elle. La prison n'est pas ce qu'il faut à une femme qui a tué son bébé. Cette femme était sûrement malade".

Enfin, le troisième problème, par ordre d'importance, pour les détenues, c'est le départ de l'institution. Après une vie enrégimentée qui a duré plusieurs années, elles doivent en effet faire face au monde extérieur.

Ce monde est souvent hostile, et l'ex-détenue ne sait plus à qui avoir recours. "Nous avons peur de sortir dans la rue, parce que nous pensons que cela se voit dans notre visage que nous avons été en prison, dit-elle. Parfois, nous nous trahissons dans notre conversation".

Même le fait de permettre aux prisonnières de travailler à l'extérieur, pendant le jour, au cours de la période qui précède la libération, n'est pas suffisant, ajoute Shirley. Les ex-détenues ont besoin d'être

dirigées, lorsqu'elles quittent la prison.

"Nous voulons changer de vie, mais plusieurs d'entre nous sommes portées à retourner d'où nous venons, dit-elle. Et cela implique que nous retrouvons les anciens amis et les mêmes milieux, ce qui signifie que toutes nos difficultés peuvent recommencer."

Une autre ex-détenue a déclaré qu'il arrive parfois que le personnel de la prison contribue à faire naître des espoirs peu réalistes chez les femmes qui sont sur le point de quitter la prison. En effet, il est difficile, souvent, pour une femme qui a sur les bras des tatouages ou des cicatrices, de trouver un emploi.

Il se produit au pénitencier, de temps en temps, des bagarres, mais il ne semble pas que celles-ci aient été jusqu'ici trop graves.

De l'avis de M. John Maloney, directeur régional des pénitenciers de l'Ontario, ce qui rend difficile le fait de préparer le détenu à quitter la prison, c'est que ce dernier a justement été envoyé à l'institu-

tion parce qu'il était incapable de fonctionner convenablement dans la société.

Et un ancien détenu a déclaré: "Je ne crois pas que la prison puisse réhabiliter qui que ce soit. On vous soustrait à la société, et cela n'est pas propice à une réhabilitation normale".

**LA HAUTE COUTURE**  
L'art de mettre en valeur votre personnalité

*La Boutique*  
**MADELON inc.**  
EXCLUSIVITE POUR DAMES  
EXCLUSIVE LADIES WEAR  
METRO HENRI-BOURASSA  
10,732, RUE MILLEN 387-9325

## Les fameux paniers de fantaisie

"DIONNE"

sont exclusifs!

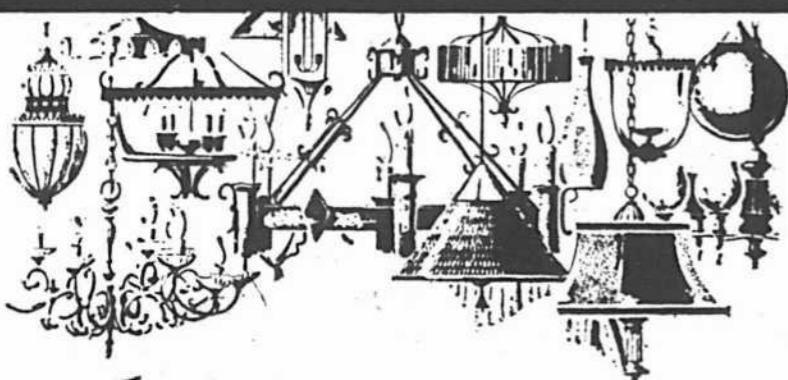


Nul part ailleurs trouverez-vous d'aussi beaux paniers qui transmettent vos meilleurs sentiments, et avec prestige. Cela s'explique, nous avons des fruits rares et aussi des friandises de toutes les parties du globe! A partir de \$7.50

HUITRES EN VRAC OU ÉCAILLES

**A. DIONNE FILS & CIE**

Coin rue Drummond  
1221 ouest, Ste-Catherine, Montréal Tél. 849-2341



## Invitation

Venez visiter la maison où scintillent mille et une lumières. Faites votre choix parmi une grande variété d'appareils d'éclairage à des prix très accessibles.  
Heures d'affaires: Lundi à vendredi — de 9 h à 5 h 30.  
Samedi: de 9 h à 1 h.  
Stationnement gratuit au Centre Fina voisin de l'édifice Peck.

**FRANKLIN**  
ELECTRICAL SUPPLY CO.  
5595, boul. Saint-Laurent 276-3781



téléphoto PA

### Un écran de sécurité pour bébé

Les médecins qui s'occupent de sécurité routière ont organisé une exposition à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'Académie américaine des pédiatres, qui se tenait à San Francisco, pour montrer à leurs confrères quelques-uns des meilleurs sièges pour enfants. Celui que l'on voit sur la photo coûte \$20; il ressemble à un pupitre capitonné qu'une courroie tient en place. Le dessus du "pupitre" incliné, profondément capitonné, retient l'enfant s'il est projeté en avant et l'empêche de se blesser si le pare-brise vole en éclats. Les médecins n'ont approuvé que trois modèles de sièges pour enfants. A leur avis, la plupart des sièges offerts ne protègent pas l'en-

fant et peuvent même le blesser. Un pédiatre, le Dr Seymour Charles d'Irvington, N.J., a déclaré que 10,000 enfants âgés de moins de quatre ans sont morts dans des accidents d'auto durant la dernière décennie et que probablement la moitié des décès auraient pu être empêchés au moyen de dispositifs adéquats.

**Les chandails d'octobre**  
par **COUNTDOWN**  
*Helen Harper*

De fibre orlon, ils sont finement côtelés à cols chemisier ou montant, zippé à l'avant à manches longues ou courtes. Couleurs: noir, marine, vert bouteille, brun, violet. Tailles: P.M.G.

A) \$11.00 B) \$10.00

S.V.P., pas de commandes téléphoniques ni postales

**boutique·mode DUPUIS pour elle**  
6500 PLAZA SAINT-HUBERT et LES GALERIES D'ANJOU

**Birks**  
Verreries de cristal Stuart  
importées d'Angleterre

**Réductions de 25%**  
des prix réguliers

**PENDANT 9 JOURS SEULEMENT**  
du 22 au 31 octobre

☛ **PARK LANE** ☛ **LOUIS XV**  
☛ **CARDINAL** ☛ **LYRIC**  
☛ **HAMPSHIRE**  
**BIRKS**  
JOAILLIERS

METHODE FACILE DE

# Silhouette

Les 25 premiers ne paieront que **\$1.25** PAR SEMAINE

pour un cours conçu pour vous **SANS FRAIS ADDITIONNELS**

- Machine amaigrissante
- Bain sauna
- Lampe solaire
- Massage mécanique
- Programme personnel
- Culture physique

**AMINCIT LA TAILLE**  
**RESULTATS GARANTIS EN 12 VISITES**  
Perdez 2" à 4" à la taille  
Perdez 1" à 3" aux hanches  
Perdez 5 à 20 lb

• EXCELLENT POUR LA CELLULITE

<b>ROSEMONT</b> 3270 est, Bédard 725-9849	<b>MONTREAL</b> 6826 St-Hubert 274-2461	<b>CENTRE-VILLE</b> 696 ouest, St-Catherine 866-9355	<b>MONTREAL-NORD</b> 4149, rue Amiens 323-5470
<b>CHOMEDEY</b> 3860 Notre-Dame 688-0850	<b>Place VERSAILLES</b> 7275 Sherbrooke E. 351-5500 351-5501	<b>SNOWDON</b> suite 102-103 6260 Victoria 731-9409	<b>ONTARIO/DAVIDSON</b> 3350 est, Ontario 526-5544
<b>MONTREAL</b> 8782 St-Laurent 387-2519	<b>LONGUEUIL</b> 1216 Chambly 674-4965	<b>VERDUN</b> 4255 Wellington 768-4795	<b>ST-DENIS et MONT-ROYAL</b> 4572 St-Denis 845-8205

**ST-LAMBERT**  
319 Centre d'achats  
Laurier  
671-5594

Département séparé pour messieurs

Aussi à : **ST-JEROME — TROIS-RIVIERES — SHERBROOKE**

**vo**tre m<sup>e</sup>decin  
vous parle

**La diarrhée**

pa le Dr T.R. Van Dellen (collaboration spéciale)  
**La pensée du jour: Dissimulez un bouton, ne le pincez pas.**  
La diarrhée est un trouble intestinal commun. C'est une manifestation fréquente d'intoxication alimentaire et le temps qu'elle prend à apparaître après l'absorption des aliments avariés offre un indice des microbes en cause. La plupart des attaques ne sont pas graves, mais lorsque la diarrhée persiste, la perte de fluides et de produits chimiques vitaux provoque souvent

l'intestin que celui-ci n'a pas le temps de les absorber. Ce qui fait que le contenu d'eau du résidu augmente, causant des selles semi-liquides abondantes.  
La plupart des attaques aiguës de diarrhée durent de 12 heures à trois jours. Du thé et des rôtis suivis d'un régime sans aliments excitants et de fréquentes gorgées d'eau ordinaire ou d'eau d'orge servent de nourriture et remplacent les liquides perdus. Il existe plus de 75 produits qui diminuent la diarrhée. Parmi ceux-ci, on trouve l'élixir parégorique, le Kaopectate et le Lomotil. Lorsqu'une infection est la cause, un des nombreux antibiotiques qui existent ou un sulfamide très doux peut aider.  
Une diarrhée chronique dure plus longtemps et demande

une étude approfondie pour en déterminer la cause, y compris une proctoscopie, un lavement baryté et des examens des selles en laboratoire. L'état peut provenir d'une infection bactérienne de la voie intestinale, telle que l'amébiase (et d'autres types de dysenterie), la fièvre typhoïde et le choléra. De plus, la diarrhée chronique peut provenir de diverses formes nerveuses et organiques de colites et d'iléites. Des déficiences en enzymes qui causent une mauvaise absorption des hydrates de carbone ou des gras peut occasionner le même trouble. Le manque d'acide chlorhydrique dans l'estomac, par exemple, peut produire une diarrhée le matin.  
La diarrhée chronique bouleverse également les concentrations de sodium, de potassium, de protéines, de fer et de plusieurs vitamines dans l'organisme. Ceux-ci doivent alors être remplacés pour éviter la perte d'appétit, le vomissement, la faiblesse et l'atonie musculaire. Un changement dans les habitudes de l'intestin qui passe des selles normales à des selles lâches peut être un signe avertisseur d'un cancer d'intestin.  
**Dites-moi, docteur...**  
Q. Si un animal enragé boit dans un plat, est-ce que les autres animaux qui iront boire dans ce même plat auront la rage?  
R. Non à moins que les autres animaux aient des plaies ouvertes dans la bouche.  
Q. Si une infection autour d'un ongle de la main ne guérit pas après avoir été lancée qu'y a-t-il lieu de faire?  
R. Voir le médecin. Se faire tremper la main dans de

l'eau chaude ou appliquer des pansements humides et de la chaleur peuvent quelquefois contrôler l'infection.  
Q. Qu'est-ce qu'un néoplasme?  
R. Néoplasme veut dire nouveau et plasme se réfère à toute croissance anormale, comme un tumeur.  
Q. Si une femme se fait enlever un ovaire peut-elle quand même devenir enceinte?  
R. La conception est possible si l'ovaire qui reste est en bon état et que les organes pelviens sont normaux.

**NASSAU, BAHAMAS**  
Appartements neufs climatisés, avec piscine, service domestique, piscine, plage et tennis à deux pas, transport en commun pour centre-ville, centre commercial tout près, tous services d'hôtelierie. Appartements aménagés \$125 semaine, 2 personnes. Appartement 1 chambre à coucher \$175 semaine, jusqu'à 4 personnes. Appartement 2 chambres à coucher \$225 semaine, jusqu'à 6 personnes. Écrire: Ann Driskill, 10143, rue Paris, Montréal 459, Canada.

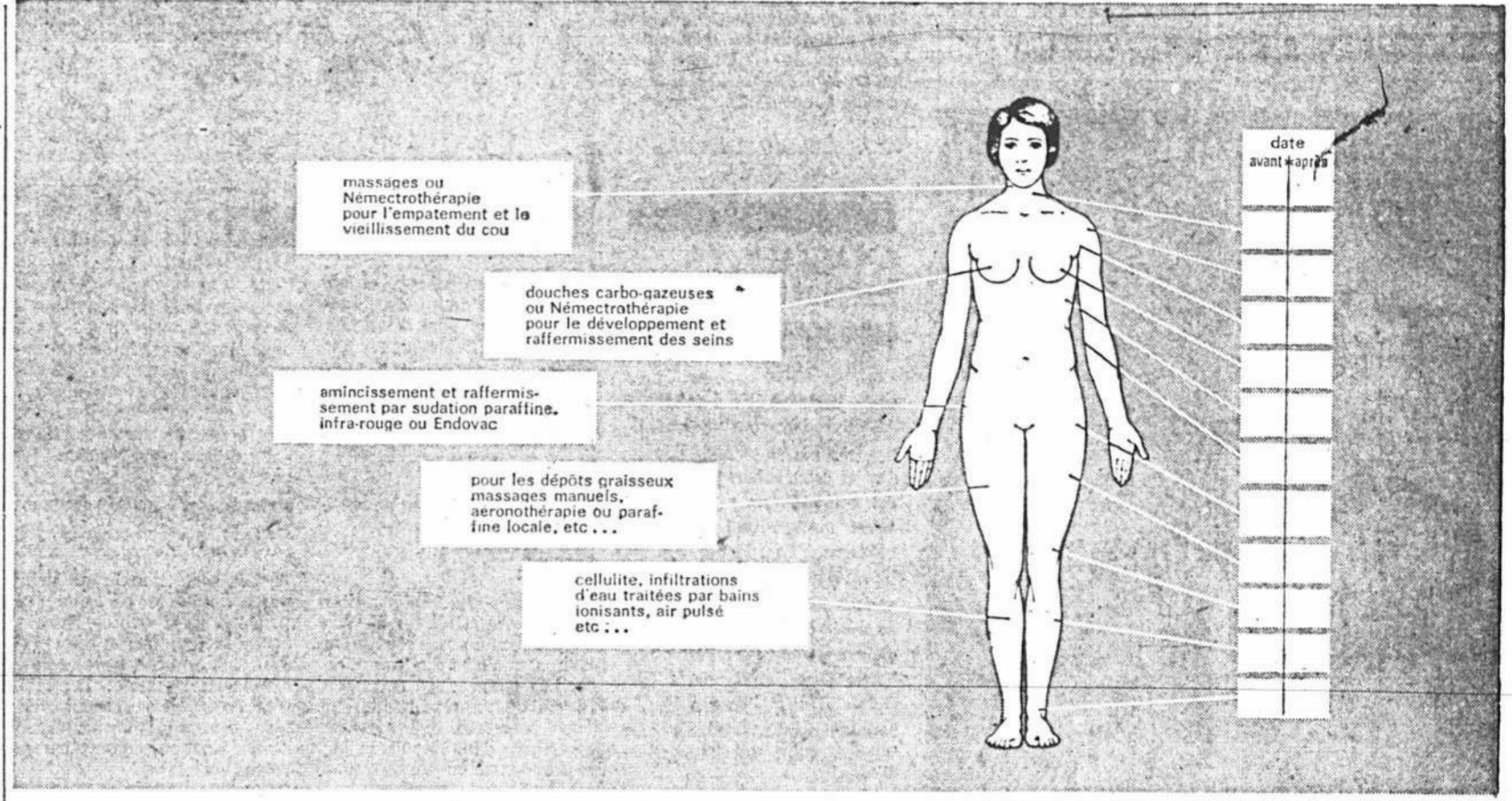
**Deux Dianes affrontent victorieusement trois orignaux**

MATTAWA, Ont. (PC) — Que font deux femmes quand elles chassent? Eh bien, elles abattent deux orignaux, bien sûr.  
"Il y en avait bien un troisième, déclare Mme Myrt Dixon, mais nous n'avions droit qu'à un seul par personne."  
Mme Dixon et son amie, Mme Albert Morin, avaient quitté Mattawa pour aller à la

chasse à Temagami, à 50 milles de North Bay. En plus de leurs fusils normaux, elles emportaient chacune une carabine 30.30 au cas où elles trouveraient des ours; et "à tout hasard", elles avaient acheté des permis de chasse à l'orignal.  
En arrivant à Temagami, elles estimèrent qu'il y avait trop de chasseurs et poursuivirent leur route jusqu'à Cochrane, à 18 milles plus au nord. Là aussi, trop de chasseurs, comme d'ailleurs à Hearst et à Kapuskasing.

VOTRE  
**AVENIR ET PASSE**  
révélés par notre nouveau  
**CHIROMANCIEN**  
RESTAURANT  
**MAHARAJA**  
844-5702  
2124, RUE DRUMMOND  
Ouvert 11 a.m. à 11 p.m.

Mesdames  
**Vente à Rabais**  
(pour 10 jours seulement)  
**20% à 50% DE REDUCTION**  
MANTEAUX  
COSTUMES PANTALONS  
ROBES TOUT ALLER  
ET COQUETELS  
**1/2 PRIX**  
(DANS LE LOT)  
ROBES DE BAL • TOUT ALLER  
ROBES PANTALONS • COQUETELS  
**Saibian's INC.**  
4968b, CH. QUEEN MARY  
Tél. 737-4331  
STATIONNEMENT GRATUIT AVEC ACHAT  
"La meilleure boutique de robes de Snowdon"  
OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 9 H.



**A l'Estherium perdre du poids ne veut pas dire amincir. Une "analyse-anatomie" gratuite vous le prouvera, car...**

"une analyse-anatomie", c'est la recherche scientifique par des esthéticiennes-techniciennes en amincissement et en raffermissement, qui établit quelles sont les régions du corps qui doivent recevoir un traitement et à quelle genre de traitement ces parties doivent être soumises pour avoir le meilleur effet amincissant.  
**Amincissement local**  
Pour retrouver leur sveltesse et leur silhouette, certaines femmes n'ont besoin que d'un AMINCISSEMENT LOCALISE: hanches, taille, cuisses ou cou etc... C'est pourquoi nous ne traitons localement que les parties du corps désignées par "l'analyse-anatomie". (voir illustration)  
En possession de ce document, nous prescrivons le traitement approprié: air pulsé, massages corporels, bains ionisants, douches filiformes, gymnastique passive des muscles par le Némectron, traitements ventouses par l'Endovac, sudation à la paraffine et à l'infra-rouge. Par exemple: ces deux derniers traitements sont peut-être la solution de votre problème. Ce sont de véritables bains amincissants qui peuvent amener le rejet et la fonte des excès de tissus graisseux, car les rayons infra-rouges qui pénètrent à travers la paraffine déclenchent l'action du processus d'amincissement.  
**Traitements paraffine**  
local: \$6.00 ou \$7.00  
total: \$8.00 ou \$9.00  
A Montréal  
801 est, rue Sherbrooke, tél. 526-0091  
7300 est, rue Sherbrooke, tél. 353-1630  
6967 rue St-Denis (angle Belanger) tél. 277-1612  
6050 rue St-Hubert (angle Bellechasse), tél. 272-0566  
5960 de Salaberry, tél. 336-0111  
3486 est, rue Ontario, tél. 521-2696  
1808 ouest, rue Sherbrooke, tél. 935-6113  
141 de la Concorde (angle Goineau) Pont-Viau, tél. 663-8517  
7986 boul. Champlain, Centre Commercial Place La Salle, tél. 365-4355  
A Sherbrooke: 1574 ouest, rue King, tél. 562-2648

**BON GRATUIT**  
pour  
• analyse de la peau  
• "analyse-anatomie" de votre silhouette  
Bon à découper valable pour 1 ou 2 personnes dans tous les Estherium Visa Bella, jusqu'au 30 novembre



**estherium**  
"Les plus grands centres d'esthétique"

**UN HEUREUX ÉVÈNEMENT CHEZ LALONDE, RUE SAINT-HUBERT**  
**notre dernier-né: lalonde décor**  
Un étage complet de meubles ultra-modernes et de tentures magnifiques... et de plus, spécialement pour vous madame, un nouveau service de décoration qui vous aidera gratuitement à agencer votre décor selon vos goûts et votre budget.  
**et comme toujours au rayon du tapis les meilleurs achats**  
NYLON 501 9<sup>95</sup> posé  
WILTON 13<sup>20</sup> posé  
WILTON 13<sup>95</sup> posé  
fini velours / incluant sous-tapis  
fini "Twist" / Kurltone  
**P.P. Lalonde**  
6920 ST-HUBERT — 274-3563  
sur St-Hubert

# Les secrets de polichinelle

glanés par Lyse Rossignol

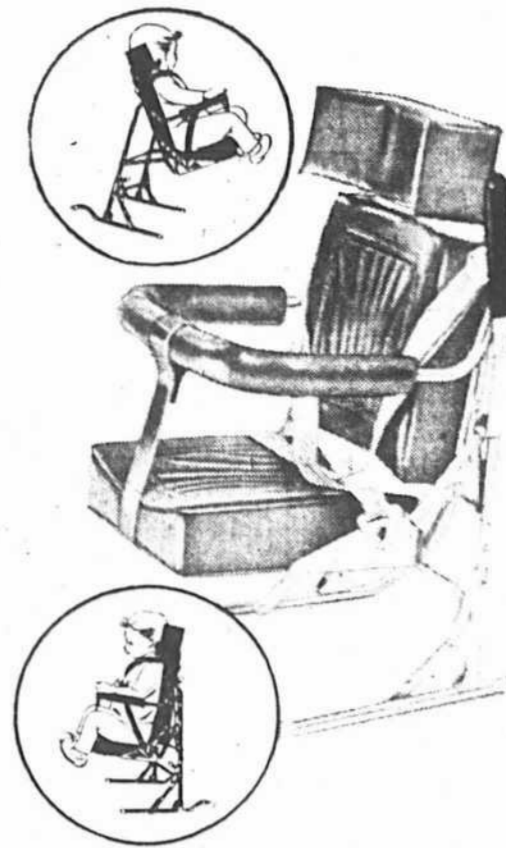
## Quel beau bougeoir!

Lorsque vous marchez en forêt, cherchez des petits morceaux de tronc d'arbre bien veinés. Faites-les sécher en rondelles. Tout autour, collez des minuscules fleurs séchées et des jolies petites feuilles. Passez le tout au vernis incolore, soit au pinceau, soit avec une bombe àérosol. Lorsque le bougeoir est bien sec, plantez un clou (sans tête) vous en

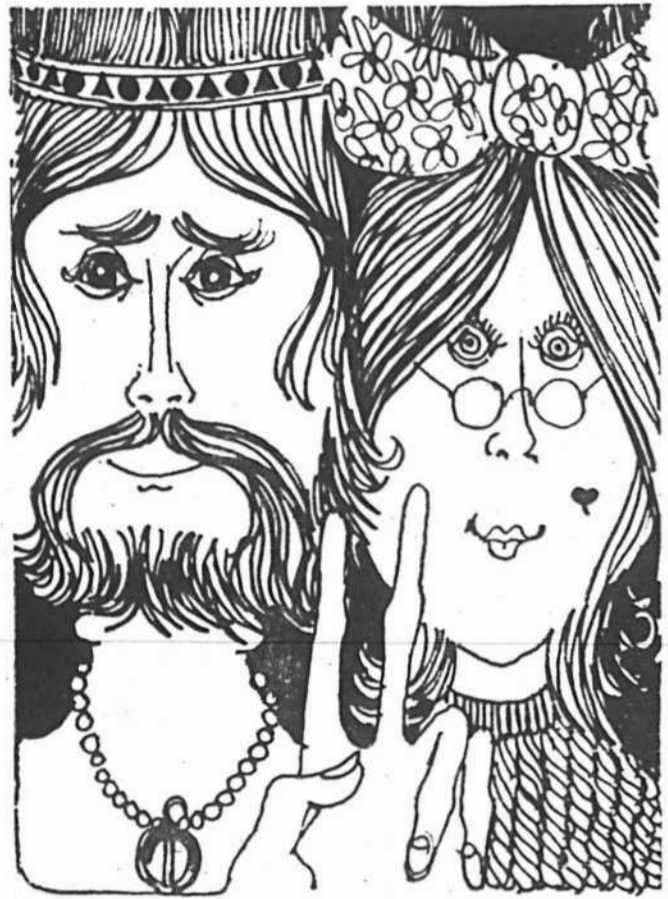
trouvez à la quincaillerie, puis, au bout de ce long clou, fixez la bougie. En-dessous, collez une rondelle de feutrine ou de tissu. Vous aurez ainsi les plus jolies bougeoirs rustiques. Ils sont ravissants si vous les groupez en y plaçant des chandelles de différentes couleurs. Au chalet, installez-en un dans chaque chambre en cas de panne d'électricité.



## Siège d'auto tout confort pour bébé



Voilà une deuxième suggestion: siège et dossier rembourrés de mousse ultra-épaisse. Barre avant rembourrée de mousse. Facile à faire pivoter. Bandoulière robuste réglable pour augmenter la sécurité. Barrière amovible. Appui-tête réglable à quatre hauteurs. Voilà tout d'éléments de sécurité pour bébé qui peut s'asseoir ou dormir dans la voiture. S'ajuste parfaitement au siège avant ou arrière.



## Notre horoscope

**LES ENFANTS NES CE JOUR** montreront une prédisposition heureuse pour les études et les recherches, ce qui est un gage de réussite certaine, mais vraisemblablement à long terme. Par ailleurs, bon nombre de ces personnes seront préoccupées par le désir de se consacrer à une oeuvre généreuse qu'elles souhaiteraient laisser à la postérité. Dans l'ensemble, le bonheur sentimental ne leur sourira qu'à une heure tardive.

**BELIER** DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Ne vous écarter pas de votre routine habituelle dans vos rapports financiers avec autrui. Soyez prêt à faire face à vos obligations et, si vous vous trouvez dans la nécessité de prêter ou d'emprunter, attendez quelques jours pour ce faire. Reposez-vous au foyer, ce soir.

**TAUREAU** DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vous envisagerez l'existence selon un point de vue plus optimiste. La journée se prêtera également aux activités intellectuelles touchant à la religion, à la philosophie et aux grands voyages. D'heureuses nouvelles vous parviendront d'une personne habitant au loin.

**GEMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

Les jours prochains vous apporteront les distinctions ou la réussite dont vous rêviez en secret. Vous devrez cependant continuer à surveiller avec attention les intérêts financiers que vous pouvez avoir en commun avec autrui. N'hésitez pas à demander conseil à l'être aimé.

**CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Possibilité de satisfactions liées à vos affaires, à votre carrière ou à votre réputation. Evitez, pourtant, de "forcer" la chance. En revanche, la fin de l'après-midi devrait vous permettre de progresser nettement dans la voie du succès que vous vous êtes tracée.

**LION** DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Aujourd'hui, il importera d'abord que vous préserviez vos biens et vos forces. Tous vos efforts devront tendre à équilibrer votre budget et à conserver votre vitalité. La soirée vous étant favorable, vous devriez faire face avec joie à un tête-à-tête avec l'être aimé.

**VIERGE** DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Vous aurez à prendre des dispositions qui vous permettront d'alléger certains de vos préoccupations, principalement en ce qui concerne votre foyer et vos tâches négligées jusqu'à présent. Evitez toute sortie qui ne ferait que vous fatiguer et vous faire perdre votre temps.

**BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Ne vous laissez pas affoler par les petites difficultés qui pourront surgir ce matin. Votre difficulté à les surmonter serait plutôt un indice de fatigue nerveuse qu'une preuve d'incapacité. En revanche, diverses satisfactions agrémenteront la fin de la journée et la soirée.

**SCORPION** DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Cette journée sera probablement marquée par des nouvelles exceptionnellement bonnes ayant trait à vos intérêts personnels. Prenez garde de gâcher votre joie en provoquant, par des confidences inutiles, de fâcheuses réactions dans votre milieu professionnel.

**SAGITTAIRE** DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Tâchez de tirer le meilleur parti de toute occasion qui pourrait se présenter dans le domaine financier et d'en profiter, notamment, pour renforcer votre situation. Toutefois, n'acceptez pas de responsabilités qui vous fatigueraient trop et finiraient par compromettre votre santé.

**CAPRICORNE** DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Votre objectivité et votre patience vous permettront d'apporter la solution d'un problème troublant la paix de votre vie familiale. Par ailleurs, il se peut qu'une bonne nouvelle ou une circonstance inattendue vous donne l'occasion de vous réjouir, ce soir.

**VERSEAU** DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Certaines influences vous inciteront, ce matin, à terminer vos tâches mises en attente, et principalement à mettre à jour votre courrier, afin de profiter de votre liberté, dans l'après-midi, pour effectuer quelques achats ou vous adonner à votre passe-temps favori.

**POISSONS** DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Votre jugement sera quelque peu troublé. Aussi, vous ferez bien de ne pas prendre de décision importante sans consulter les personnes de confiance à qui vous demandez avis habituellement. Votre soirée sera agrémentée par diverses satisfactions qui rétabliront l'harmonie.

## Pour vous aider à faire vos devoirs

Bon éclairage — bonne vision — bonnes notes grâce aux lampes-étude collées modernes. Nous les avons toutes, à compter de \$9.95

**LIGHTING UNLIMITED**

ALBION MALL • CLOVERDALE MALL • DIXIE PLAZA • EGLINTON SQUARE • FAIRVIEW MALL • JANE-FINCH MALL • NORTHTOWN • TOWNE • COUNTRY SQUARE • YORKDALE • SHOPPER'S WORLD, BRAMPTON • HAMILTON • OSHAWA • OTTAWA • PETERBOROUGH • SARNA • MONTREAL • WINNIPEG



### BIENTÔT LE FROID...

Pour affronter nos hivers, un manteau de renard roux à double boutonnage. Tailles 8 à 16 **\$400**

Aussi collection variée au Salon de la fourrure S.V.P. pas de commandes téléphoniques ou postales

boutique mode **DUPUIS** pour elle  
6500 Plaza Saint-Hubert et Les Galeries d'Anjou

# Carnaval d'AUBAINES

## ÉCONOMISEZ \$4 et \$5



Rég. \$14.99  
**SPECIAL \$10.99**

Rég. \$19.99  
**SPECIAL \$16.99**

Rég. \$19.99  
**SPECIAL \$16.99**

Rég. \$19.99  
**SPECIAL \$16.99**



**SALON ITALIEN**  
chaussures de choix

Montréal • Québec • Toronto • Cornwall • Winnipeg

### Montréal

Plaza Côte-des-Neiges  
451 ouest, rue Sainte-Catherine (angle St-Alexandre)  
1192 ouest, rue Sainte-Catherine (près Stanley)  
850 est, rue Sainte-Catherine (angle St-Christophe)  
6660, Plaza Saint-Hubert  
6838, Plaza Saint-Hubert  
4265, rue Wellington (près Gordon)  
217, Richelieu (Saint-Jean, Qué.)

### Québec

341, boul. St-Joseph  
930, rue St-Jean  
Place Laurier

### Toronto

237, rue Yonge

### Cornwall

Sur le mail

### Winnipeg

253, rue Portage

Commandes postales et téléphoniques à **274-5541**



**Auriez-vous l'obligeance de me donner l'ascendant ainsi que les caractéristiques pour les dates de naissance suivantes. Le 4 octobre 1942 à 8 heures A.M. Le 25 janvier 1932 à 4 heures A.M.**  
 Vous remerciant à l'avance,  
 Balance curieuse.

Vous êtes Balance ascendant Scorpion. Vous possédez un sens de la mesure et de la diplomatie assez rare. Vous détestez les injustices et les dis-

putés. Vous aimez les arts et surtout la musique. Malgré que l'ascendant en Scorpion vous restreint quelque peu et vous confère l'esprit critique. Vous êtes facilement vindicative et même si vous n'aimez pas les querelles vous n'oubliez pas facilement une offense. Vous pourriez même les imaginer, étant légèrement susceptible et manquant de confiance en vous.  
 Possédant Venus en Vierge,

nature qui bien que très bonne se lasse facilement.  
 Pourriez-vous me dire ce qui m'attend en 1970, je suis née le 18 octobre 1930 et tout semble mal aller actuellement. Je ne connais malheureusement pas l'heure de ma naissance. Pourriez-vous me dire si ça ira mieux?  
 Arlette  
 Vous êtes une Balance du troisième décan. La Balance est actuellement frappée par la planète Uranus qui se trouve dans le signe, pourtant elle est contraire aux deux premiers décans beaucoup plus qu'au troisième. Dans votre cas ce qui vous a nui c'est Saturne que vous possédez début Capricorne et qui faisait un mauvais aspect à Uranus dans la Balance.  
 Vous aurez pendant quelques mois une période qui vous permettra de respirer et de prendre des dispositions constructives avant qu'Uranus entre en conjonction de votre Soleil natal vers 1972. (Uranus reste encore dans la Balance pendant près de quatre ans.)  
 Pour 1971 vous aurez de très bons aspects Jupiter, Venus, Mars, qui vous permettront de mettre bien des choses en chantier et de transformer votre vie en prévision des quelques mois difficiles que vous aurez à traverser en 1972. Rappelez-vous chère madame, que tout est question d'état d'esprit. Ne vous attachez à rien d'une façon définitive, tentez plutôt d'orienter votre esprit vers des changements possibles. Uranus apporte des bouleversements surtout à ceux qui s'accrochent à la routine mais peut aider ceux qui veulent se lancer vers d'autres horizons. Ne possédant pas l'heure de votre naissance il est difficile de prévoir dans quelle zone de votre vie, vous pourriez être touchée. Je vous souhaite d'être positive et tout pourra se passer très bien.

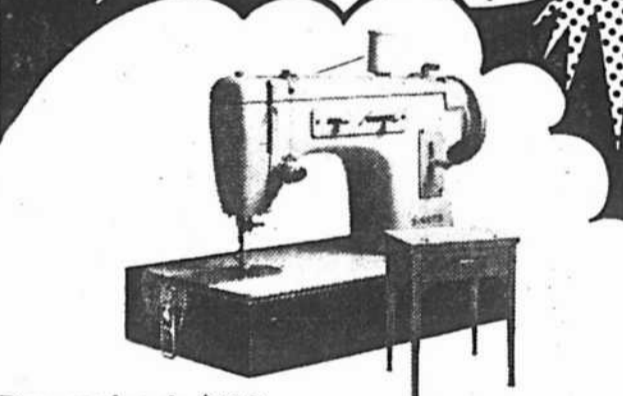


BIBLIOTHEQUE EN TECK OU LAQUEE ROUGE 299.00 102" x 16" x 70" h.

**mobilia** 1324 GREENE, WESTMOUNT 932-5605 7815 LES GALERIES D'ANNOU 353-5710

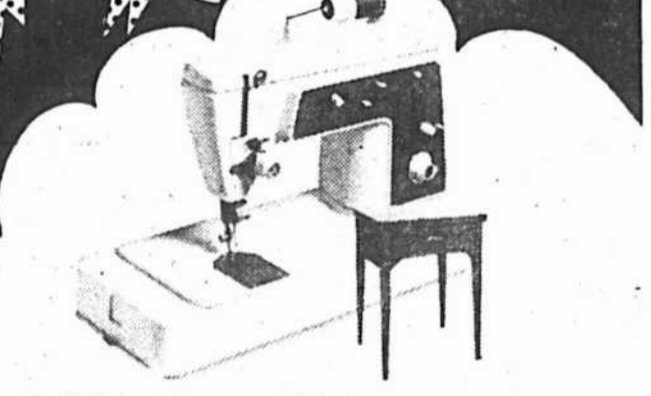
# Vente Surboum Singer

Le grand événement annuel de votre Centre Singer.



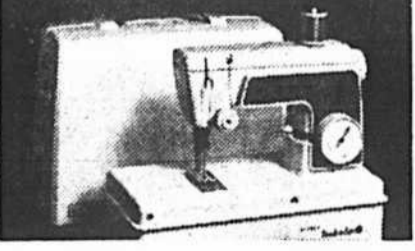
**Pour moins de \$100, voici une portable Zigzag!**  
 Pourquoi attendre? Avec ce modèle 217 vous pouvez commencer à faire vos robes dès aujourd'hui... et à économiser! Son point zigzag permet de faire les boutonnières ou de poser les boutons et les fermetures à glissière. Son réglage gradué de la tension évite les fausses manoeuvres. Ses marches avant et arrière ajustables et son mécanisme sans vibration en font une machine agréable et facile. C'est une grande aubaine que Singer vous offre à un prix Surboum!  
**SEULEMENT 98<sup>88</sup>**  
 Avec mallette 83L.

Et pour un petit \$30 de plus vous pouvez avoir un meuble Sherbrooke en lamie anti-égratelles, couleur noyer. (Pas de mallette en cas d'achat).

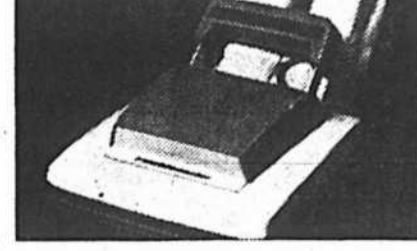


**Spéciales épargnes Surboum sur la Touch and Sew\* Deluxe Zigzag!**  
 La Singer, modèle 646: une élégante machine qui vous donnera des résultats professionnels dès le premier usage. A l'intérieur, des cames Fashion\* permettent de faire toute une variété de dessins des points. Un dispositif incorporé fait les boutonnières en seulement deux temps. Système d'entraînement doux du tissu. Enfile-aiguille incorporé, aiguille oblique et convertibilité au point de chaînette.  
**SEULEMENT 299<sup>88</sup>**  
 Avec mallette 56R.

Et pour seulement \$19 de supplément vous pouvez avoir un meuble Sherbrooke en lamie anti-égratelles, couleur noyer. (Pas de mallette en cas d'achat).



**Une grande affaire: la petite machine de fillette!**  
 Bientôt, votre petite fille voudra elle aussi apprendre à coudre. Offrez-lui ce modèle Touch and Sew 67A. Ce n'est pas un jouet; elle coud réellement (un vrai point cadenas) opérée à la main, par pile ou sur courant (grâce à un adaptateur optionnel). Et le pied-presseur en plastique moulé protège les doigts d'enfants des piqûres d'aiguille.  
**SEULEMENT 17<sup>88</sup>**  
 Au lieu de 19.95



**L'aubaine rêvée: l'aspirateur à tapis!**  
 Nettoyez vos tapis en profondeur avec cet aspirateur-balai Poyer-Master U-45. La poussière ne résiste pas à son double système d'aspiration. Réglable selon l'épaisseur des tapis. Projecteur lumineux à l'avant pour éclairer la zone de travail. Un jeu d'accessoires en option permet de le convertir rapidement à d'autres travaux.  
**SEULEMENT 69<sup>88</sup>**



**N'attendez plus pour une Singer Zigzag!**  
 La vente Surboum est le moment rêvé pour acquérir ce modèle 237 de Singer\*. Elle fait le point zigzag, si bien que vous pouvez coudre les boutonnières, les boutons, les élastiques et les tissus extensibles. Son aiguille à trois positions et son mécanisme robuste, permettent de coudre de la dentelle jusqu'au cuir. Marches, avant, arrière, et tension du fil réglables.  
**SEULEMENT 119<sup>98</sup>**  
 Avec mallette 83L.

**CENTRES SINGER**  
 \*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Limitée.

CENTRE-VILLE	QUEST	NORD	RIVE-SUD
EN FACE DE L'EATON, 700 Du Ste-Catherine 878-9351	Centre d'achats FAIRVIEW Pte-Claire, Qué. 697-3380	Centre d'achats St-Martin Chomedey, Laval 681-6475	Place Longueuil Longueuil, Qué. 679-4870
OGILVY'S, 1307 O., Ste-Catherine 288-8481	VERDUN 4717 Wellington 769-4541	ST-LAURENT 871, rue Décarie 744-4933	VALLEYFIELD 18, rue Marché 373-4933
PLAZA MT-ROYAL 1689 est, Mont-Royal 526-2835	LACHINE 1025 Notre-Dame 637-3765	Centre d'achats Boulevard angle Pie IX - Jean-Talon 729-7438	ST-HYACINTHE 465, 10e Avenue 773-9333
EST	Plaza Côte-des-Neiges 731-9429	ST-JEROME 510 Oulmet 438-3351	SAINT-JEAN 132, Richelieu 347-2361
ROSEMONT 3136, Masson 725-4709	NORD	STE-THERESE 31 rue Turgeon 435-3100	SOREL 20, rue Augusta 743-5497
Centre d'achats LES GALERIES D'ANNOU 353-6010	Plaza St-Hubert 7058 St-Hubert 270-1196		Centre d'achats PLAZA GRANBY Granby, Qué. 378-3731

## Chez GALIPEAU MUSIQUE Inc.

### L'ORGUE et le PIANO sont des SPÉCIALITÉS

Nous le vendons  
 L'enseignons  
 En assurons  
 le service

Apprenez à jouer l'orgue ou un autre instrument de votre choix en suivant des cours privés de l'école de musique Galipeau.  
 Vous pouvez vous inscrire aux cours: orgue piano, accordéon, guitare, saxophone, clarinette, trompette, violon, batterie, chant, ballet, etc.  
**MUSIQUE CLASSIQUE OU POPULAIRE**  
 maintenant 4 succursales pour vous servir  
 MONTREAL • ST-JEROME • ST-MICHEL • REPENTIGNY

### DEUX GRANDS NOMS DE LA MUSIQUE RÉUNIS SOUS UN MÊME TOIT — GULBRANSEN ET KIMBAL

*Le Président*  
**Gulbransen** L'ORGUE QUI CONVIENT LE MIEUX AU MUSICIEN ACCOMPLI

- Leslie rotonic, 2 vitesses
- 3 canaux d'amplification (150 watts)
- Tablettes de contrôle
- Réglettes électroniques (Draw Bars)
- Pédalier de 25 notes
- Rythme automatique
- Piano électronique
- Fiche de raccordement pour haut-parleur

**GARANTIE :**  
 5 ans sur composants électroniques  
 1 an de service gratuit

**L'APOLLO I de Kimball** SYSTEME D'AMPLIFICATION POWERPLEX

- 2 cabinets de son (400 watts)
- Pédalier de 13 notes
- Rythme automatique
- Piano électronique
- Fiches de raccordement pour écouteurs et magnétophone
- Élégance sans pareille

**GARANTIE :**  
 7 ans sur composants électroniques.  
 1 an de service gratuit.

**SPÉCIAUX**

- 1 ORGUE BALDWIN Orga-Sonic 71, Ord. \$1850 SPECIAL \$995
- 1 ORGUE FARFISA LEADER avec banc, noyer, Ord. \$599 SPECIAL \$499
- 1 ORGUE LOWREY SKYLARK Noyer, blanc, rythme autom. Ord. \$1795 SPECIAL \$1295
- 1 CABINET DE SON leslie 147, noyer Ord. \$895 SPECIAL \$695
- 1 ORGUE GULBRANSEN 2104 Noyer, rythme automatique, Piano, leslie, blanc, Ord. \$2095 SPECIAL \$1895

Tous ces instruments sont garantis comme neufs  
**GRAND SPECIAL**  
 PIANO A QUEUE NEUF, LINDNER Ord. \$3295 SPECIAL \$2795

**PIANO A QUEUE "La Petite" de Kimball**

fini ébène ou noyer français  
**GARANTIE DE 10 ANS**

**Galipeau Musique INC.**  
 1480 EST, FLEURY 387-2568

# Le prix Nobel de la paix est attribué à un agronome

NEW YORK (AFP) — Le professeur Norman Ernest Borlaug, qui vient de remporter le prix Nobel de la paix 1970, est, pour ses collègues de la Fondation Rockefeller dont il est l'un des directeurs, ainsi que pour tous ceux qui ont travaillé pour lui, la personne qui en ce moment mérite mieux un tel prix. Ainsi qu'on l'a déclaré au siège de la grande tités suffisantes pour nourrir

"Nous avons tous ici la plus haute considération pour le professeur Borlaug, tant pour sa personnalité humaine que pour ses qualités professionnelles". Et le président de la fondation, M. George Harrar, s'est déclaré "très heureux" de la nomination qui, selon lui ne saurait être mieux méritée. Borlaug, ainsi que le disent ceux qui le connaissent, c'est

l'homme qui a le plus contribué à faire éclater "la révolution verte" dans le monde, c'est-à-dire à créer et améliorer les méthodes agricoles capables de développer la production des céréales en quantité suffisantes pour nourrir les hommes dans les pays actuellement sous-développés.

Peu imposant d'allure, de taille moyenne, aussi modeste qu'un vrai savant, connu pour avoir toujours le sourire aux lèvres, Norman Borlaug aime avant tout mettre littéralement la main à la pâte dans son travail. Ainsi que le disent

ceux qui le connaissent bien, il faut qu'il "se salisse les mains" dans la terre: il ne se contente pas de recherches théoriques.

Actuellement, le professeur Borlaug "met la main à la pâte" au Mexique où il dirige le "Centre international d'amélioration du maïs et du blé", le fameux "C.I.M.-M.Y.T." — selon les initiales du nom espagnol — organisme indépendant auquel 17 nations participent et auprès duquel le savant a été délégué par la Fondation Rockefeller.

De fait, la fondation avait

envoyé M. Borlaug en 1944 au Mexique peu après qu'il eut été engagé par l'organisation philanthropique pour travailler, à l'invitation du gouvernement mexicain, à un programme d'amélioration des céréales. C'est graduellement que, sur place au Mexique, le savant a commencé à accroître ses activités qui ont finalement débordé de ses limites mexicaines pour s'étendre au domaine international. Il a été nommé directeur du "C.I.M.-M.Y.T." en 1965.

Né à Cresco, petite ville de l'Iowa, d'une famille d'origine

norvégienne, Borlaug fit toutes ses études à l'université du Minnesota, obtenant son doctorat en sciences agricoles — pathologie des plantes — en 1942. C'est après deux ans, durant lesquels il commença à appliquer ses connaissances dans l'industrie privée à la Fondation Rockefeller. Le professeur Borlaug est marié et père de deux enfants.

A Washington, M. Clifford Hardin, secrétaire américain à l'Agriculture, s'est réjoui de l'attribution du prix Nobel de la paix au Dr. Norman Borlaug, un des artisans de la

"révolution verte" dans les pays en voie de développement.

"Je suis très heureux que le Dr Borlaug ait été choisi," a dit M. Hardin dans une déclaration remise à la presse. "Tout d'abord, le choix d'un savant agronome de talent illustre le rôle de l'alimentation comme instrument de la paix. Ensuite, le Dr Borlaug a ouvert la voie dans l'utilisation des techniques scientifiques pour surmonter la faim dans le monde. Il est un des plus grands combattants de la faim de notre génération."

ANNONCE

## Prête à enrayer une crise de diarrhée?

Personne n'est à l'abri, particulièrement les enfants, des nombreuses causes qui provoquent la diarrhée. Mais vous pouvez remédier à ces inconvénients grâce à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Doux et efficace, Fowler soulage rapidement, et vous devez toujours l'avoir sous la main, à la maison comme en voyage.

**EXTRAIT Dr FOWLER**  
de fraises des champs du

## La mort de Krim Belkacem porte un coup fatal à l'opposition algérienne

ALGER (AFP) — Avec l'assassinat, mardi, dans un luxueux hôtel de Francfort, de Krim Belkacem, l'un des "chefs historiques" de la révolution algérienne, on ne compte plus de dirigeants algériens en exil de "carrière nationale".

C'est principalement en France, où se trouvent la plupart des travailleurs algériens, que se manifestent ou se sont manifestés des mouvements d'opposition au régime en place à Alger. Le plus récent de ces mouvements dont Krim Belkacem était le chef est le "Mouvement démocratique de renouveau algérien" (M.D.R.A.).

Krim Belkacem fut accusé en 1968 d'envoyer des tueurs en Algérie pour liquider les actuels dirigeants, à commencer par le président Houari Boumediène, et M. Kaid Ahmed, responsable du parti unique. Tout ce réseau fut démantelé et ses membres condamnés à de lourdes peines de prison par la Cour révolutionnaire d'Oran. Condamné à mort par contumace, Krim Belkacem a toujours nié son appartenance à ce complot.

Les autres mouvements d'opposition en exil, qui semblent avoir une existence plutôt végétative et dont le dynamisme passé semble quelque peu émoussé, selon de multiples témoignages, sont:

— Le "Front des forces socialistes" (F.F.S.), qui a fait parler de lui sous le gouvernement de M. Ben Bella et a organisé une révolte armée en Kabylie. Son dirigeant, Hocine Ait Ahmed, considéré également comme un des "chefs historiques" de la révolution, a été jugé, condamné à mort et gracié. Il a ensuite gagné

l'Europe où il vit depuis 1965. — Le "Parti de la révolution socialiste" (P.R.S.), animé par Mohamed Boudiaf, également "chef historique" de la révolution et ancien vice-président du gouvernement provisoire révolutionnaire algérien, qui n'a eu qu'une activité éphémère.

— Enfin, l'"Organisation clandestine de la révolution algérienne" (O.C.R.A.), dirigée par Mohamed Lejaoui, qui a eu une activité restreinte et une brève existence.

Sur le sol algérien lui-même, l'opposition est pratiquement inexistante. Il n'existe qu'un seul groupe, le "Parti de l'avant-garde socialiste" (P.A.G.S.) d'inspiration marxiste et dont l'activité essentielle consiste à distribuer des tracts par la poste. Les trois fondateurs de ce groupe, Bachir Hadj Ali, ancien secrétaire du parti communiste algérien dissous en 1962 par M. Ben Bella, Mohamed Harbi et Hocine Zaouane, sont en résidence surveillée dans le sud saharien. L'opposition, donc, en Algérie même, représente davantage un état d'esprit existant dans certains groupes disparates et inorganisés. On peut avancer, sans risque d'erreur, qu'elle est sans action aucune sur la politique du régime en place.

Ainsi, en octobre 1970, l'opposition algérienne, nulle ou à peu près en Algérie, apparaît désorganisée et pratiquement inexistante à l'étranger. C'est la raison pour laquelle, certains observateurs croient pouvoir avancer qu'à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance, en septembre 1972, une amnistie pourrait être décrétée afin de sceller l'unité algérienne.

# Inglis et 'all' sont faits l'un pour l'autre.

Les laveuses automatiques Inglis et le détersif 'all' travaillent de concert pour vous donner un linge impeccablement propre. 'all' est fait pour les automatiques comme l'Inglis. C'est pourquoi une boîte de 'all' est jointe à chaque laveuse automatique Inglis neuve.

La plupart des laveuses automatiques Inglis sont équipées de dispositifs qui contribuent à faciliter le lavage. Il y a, par exemple, tout un choix de cycles de lavage et un agitateur à vitesse variable qui permettent à l'automatique Inglis de mener à bien toutes sortes de lavages depuis les chemises à pressage permanent jusqu'aux combinaisons de travail.

Les automatiques Inglis sont également munies de plusieurs dispositifs de sécurité, comme un protège-pompe qui empêche les corps étrangers de passer dans la pompe; la cuve est auto-équilibrée pour ne pas s'agiter

exagérément pendant l'essorage. Certains modèles Inglis sont même munis d'un filtre à charpie auto-nettoyant et d'un récupérateur d'eau savonneuse.

Il est donc tout naturel qu'une machine de tout premier ordre comme la laveuse Inglis ait un auxiliaire de toute première qualité.

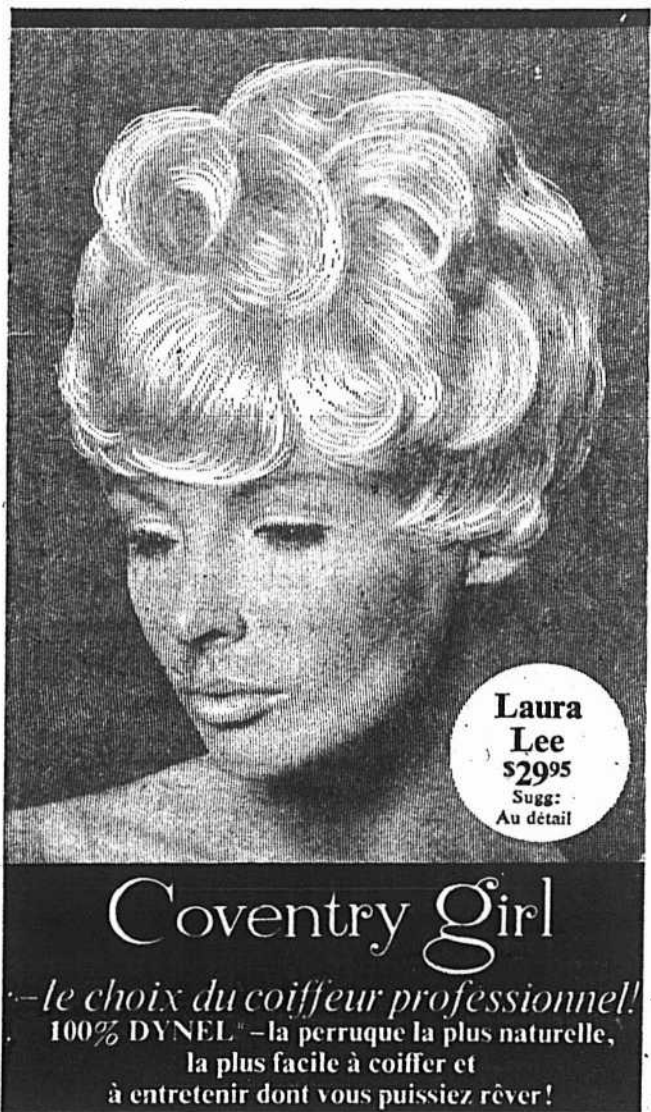
Le nouveau détersif 'all' — au taux de phosphates réduit — a été spécialement étudié pour les laveuses automatiques. 'all' est concentré, de sorte que vous utilisez moins de détersif tout en obtenant de meilleurs résultats. 'all' est également un détersif à mousse contrôlée, c'est-à-dire que comme il y a moins de mousse, il est plus facile de rincer le linge à fond. Et 'all' ménage votre machine. Il est évident qu'Inglis et 'all' sont faits l'un pour l'autre. Ensemble ils rendront votre linge impeccablement propre... chaque fois!



Laveuse automatique Inglis Royal à 5 cycles.

## NOUVELLE coiffure instantanée!

Comment être impeccablement coiffée après une journée mouvementée, quand le temps a été inclement et que vous êtes pressée? Une perruque Coventry Girl, disponible en 6 modèles et en nombreuses teintes, résoudra votre problème. Les perruques Coventry Girl 100% Dynel ont un aspect très naturel, gardent merveilleusement bien la mise en plus, se lavent facilement et séchent en égotant. De plus, vous serez étonnée de leur légèreté et de leur fraîcheur. Pourquoi attendre... essayez-en une aujourd'hui même! Procurez-vous, à votre salon de coiffure, une brochure en couleur GRATUITE représentant toute la gamme des ravissants modèles Coventry Girl.



Laura Lee \$29.95 Sugg. Au détail

Coventry Girl

— le choix du coiffeur professionnel! 100% DYNEL — la perruque la plus naturelle, la plus facile à coiffer et à entretenir dont vous puissiez rêver!

En vente maintenant à votre salon de coiffure

- |   |  |   |  |  |  |   |  |                                    |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |   |   |   |   |  |  |   |  |   |  |   |   |   |  |   |   |   |  |  |   |  |   |  |  |   |   |  |  |  |   |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |   |  |  |  |   |   |   |  |  |  |   |   |   |
|---|--|---|--|--|--|---|--|------------------------------------|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|--|--|---|--|---|--|--|---|---|--|--|--|---|---|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|--|--|--|---|---|---|
| Alwin Ref. & App. Co. Ltd.<br>6177 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 489-8444 | Alwin Ref. & App. Co. Ltd.<br>1926 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 937-3547 | A & S Furniture & App. Ltd.<br>901, rue Girouard, Montréal 260 486-1104 | François Beaudet Inc.<br>8723, 10 <sup>e</sup> avenue, Montréal 455 376-2592 | Louis Bilodeau Meubles Eng.<br>4280 est, rue Beaubien, Montréal 136 728-4898 | Ameublement Bordeaux Eng.<br>1228, rue Lestellier, Bordeaux 334-3171 | Maison A. Brault Limitée<br>4444, rue Bélanger, Montréal 409 722-2222 | Chez Brault & Martineau Inc.<br>4690 est, Ste-Catherine, Montréal 404 254-7547 | 8250 est, rue Jean-Talon, 728-3646 | J.R. Brouillette Inc.<br>6200, boul. Monk, Montréal 206 749-8821 | Brown's Dept. Store Limited<br>3780, boul. St-Laurent, Montréal 131 844-1983 | Clermont-Meubles sur la Plaza Inc.<br>2227 est, rue Bélanger, Montréal 328 273-7711 | Corbeil Electric Inc.<br>2227 est, rue Bélanger, Montréal 330 728-4764 | Plomberie Corbeil<br>5111, rue Wellington, Verdun 204 749-0909 | Reef Corbeil Electric Ltée<br>7566, rue St-Hubert, Montréal 328 276-7030 | Cosmopolitan House Furnishers<br>890, rue St-Louis, Lachine 127 637-4661 | Ameublement DeLuxe (1964) Inc.<br>1355, rue Leclair, Verdun 204 749-8587 | Omer DesSarrés Limitée<br>1406, rue St-Denis, Montréal 169 288-0251 | Dupuis & Frères Limitée<br>865 est, rue Ste-Catherine, Montréal 132 842-5151 | H. Durocher Elect. Limitée<br>10185, 54 <sup>e</sup> avenue, Rivière-des-Prairies 271-2571 | Roger Fontaine Meubles<br>4020, rue Dandurand, Montréal 408 522-8594 | A. Forget Inc.<br>4739, rue St-Laurent, Montréal 227 274-5568 | Roland Gagné Limitée<br>235 est, rue Beaubien, Montréal 326 273-8381 | Hervé Ouellette Limitée<br>3960 est, rue Bélanger, Montréal 326 525-8686 | Jean Oervais Inc.<br>5270, rue Henri-Julien, Montréal 151 273-9171 | Gordon Vacuum Cleaner Co.<br>4111, boul. St-Laurent, Montréal 131 273-9171 | 1145 est, rue Mont-Royal, Montréal 151 273-9171 | Ameublement J.G. Hogue<br>2255 est, rue Fleury, Montréal 360 281-2501 | Léon Houle Limitée<br>612, rue de l'Église, Verdun 203 747-9916 | Houssier Appl. & Furn. Limited<br>3033, rue Masson, Montréal 405 721-4991 | Ameublement Claude Lacombe Inc.<br>3807, rue Hochelaga, Montréal 403 255-5126 | Laverone TV Inc.<br>11506, rue L'Archevêque, Montréal 460 323-1504 | Lamarre & Frères Inc.<br>2723 ouest, Notre-Dame, Montréal 403 932-2137 | G. Lefebvre Eng.<br>701 est, rue Gifford, Montréal 176 526-1522 | Pierre Lefebvre Inc.<br>11787 est, Notre-Dame, Montréal 430 645-1648 | Legault Electric Inc.<br>5274, Christophe-Colomb, Montréal 326 271-2571 | Am. Léger Inc.<br>940 est, rue Mont-Royal, Montréal 637-8260 | Lévesque TV Eng.<br>219, rue Des Ormeaux, Montréal 409 727-2551 | Hervé Ouellette Limitée<br>3475 est, rue Ontario, Montréal 402 525-8686 | Ameublement Ste-Claire Eng.<br>2719, rue Des Ormeaux, Montréal 430 352-7460 | Ste-Marie & Beigrand Inc.<br>4622 ouest, Notre-Dame, Montréal 207 935-9163 | Joe Steinhause Reg'd.<br>1852 est, Ste-Catherine, Montréal 133 281-8480 | J & R Tessier Limitée<br>2475, rue Notre-Dame, Lachine 208 637-4696 | Vim's Furniture Store Inc.<br>4702, rue Wellington, Montréal 203 749-3825 | Ameublement Beauchamp<br>531 St-Idore, St-Lin, Cte l'Assomption 223-2534 | Raymond Beauty Inc.<br>119, rue St-Charles, Longueuil 674-6245 | Beaujeu Electric Limitée<br>120, rue Dequoy, St-Gabriel-de-Brandon 835-4781 | J.O. Bigras Limitée<br>5150, boul. Sauvé, Laval-Ouest 627-2611 | Ameublement Blondin Eng.<br>Centre d'Achats, St-Jérôme 428-5218 | Bourdon & Frères Eng.<br>962 ouest, rue St-Laurent, Longueuil 674-9619 | Brault & Martineau (1966) Ltée<br>1906, Chemin Chambly, Longueuil 673-2611 | J.R. Castagner Inc.<br>311, rue Churchill, Greenfield Park 672-4000 | Ameublement Chambly Ltée<br>1226, rue Bourgogne, Chambly 658-6433 | Charette & Frères<br>St-Donat, Cte Montcalm 424-2414 | Bertrand Crépau & Fils Eng.<br>68, rue Barrette, Joliette 753-5179 | Dépot Bernard<br>Paineuville, Cte Paineuville 427-4497 | Firme Demers Limitée<br>2166, boul. Marie-Victorin, Longueuil (Fatima) 674-6247 | Ferronnerie-Deslongchamps Ltée<br>128, rue St-Henri, Massouche 837-4563 | Guy Desrosiers<br>318, rue St-Joseph, C.P. 6, Lennoxville 887-2469 | Ameublement Filatrault Eng.<br>35, boul. d'Anjou, Châteauguay 692-4648 | J.A. Fréchette & Fils Limitée<br>Centre d'Achats St-Hilaire, St-Hilaire 469-2881 | R. Labelle & Fils<br>St-Jovite 425-3733 | Gabriel Lacasse<br>Ste-Anne-des-Plaines 425-9587 | J.R. Lamarche<br>533, rue Principale, Lechute 562-2462 | Marcel Laporte<br>1051, rang Bayonne Sud, Berthierville 836-3634 | M. Latraille Limitée<br>41 ouest, rue Blainville, Ste-Thérèse de Blainville 435-0411 | Laurentien Furniture Inc.<br>734, boul. Labelle, Chomedey 681-4351 | Les Ameublements J.M. Léger<br>116, rue Ellice, Beauharnois 429-4888 | Lebeau Builders Supply Inc.<br>147, rue Notre-Dame, Charlemagne 581-3010 ou 581-3011 | Lefebvre Radin & Meubles Inc.<br>1502, rue St-Paul, Ville Lemoyne 671-2677 | L. Leroux Eng.<br>208, rue St-Georges, St-Jérôme 438-3691 | Gérald Martin<br>L'Assomption, C.P. 1189 837-4563 | Paul Emile Massé<br>305, rue de la Madone, Mont-Laurier 623-2882 | Les Ameublements Roger Ouellet Inc.<br>704, rue St-Pierre, Terrebonne 666-4296 | Paquette & Guy Limitée<br>587 Des Laurentides, Pont-Viau 669-7151 | Jos Raymond Inc.<br>109, rue St-Vincent, Ste-Agathe 834-2666 | Salon des Aubaines<br>Municipalité d'Egan, Maniwaki 449-3003 | Ameublement Ste-Julienne Eng.<br>Ste-Julienne, Cte Montcalm 839-2827 | Sorel Mills & Bldrs Supply Ltd.<br>20, rue Prince, Sorel 861-7092 | Vaillancourt Electric<br>340, rue Notre-Dame, Repentigny 581-5826 | S. Verdun Limitée<br>191, boul. Ste-Rose, Ste-Rose 625-2407 | Ameublement Villemaire & Fils Limitée<br>St-Espirit 639-2521 | Lionel Clermont<br>315, boul. St-Martin, Chomedey 667-2260 | André Morin Meubles<br>288, 12 <sup>e</sup> Rue, Ferme-Neuve, Cte Labelle 587-3181 | Ameublement Buron<br>1087, rue St-Régis, L'Épiphanie 832-3733 | Ameublement St-Ambroise<br>St-Ambroise, Cte Joliette 753-9516 | Jean-Paul Sarrazin Inc.<br>Rue Montmorency, Cte Deux-Montagnes 258-3932 |
|---|--|---|--|--|--|---|--|------------------------------------|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|--|--|---|--|---|--|--|---|---|--|--|--|---|---|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|--|--|--|---|---|---|

# Le propriétaire de la villa louée par Sharon Tate a reçu la visite de Manson cinq mois avant la tuerie

LOS ANGELES — Rudy Altobelli, propriétaire de la villa louée par l'actrice Sharon Tate, a révélé hier, au procès du guru Manson, que ce dernier s'était rendu à la propriété de l'actrice moins de cinq mois avant l'horrible tuerie.

Altobelli, qui habitait un pavillon d'hôtes sur le terrain de la villa, a déclaré au tribunal qu'il avait rencontré Manson pour la première fois le 23 mars 1969, alors qu'il s'affairait à préparer ses bagages pour un voyage à Rome.

Il l'a immédiatement re-

connu pour l'avoir rencontré, au cours de l'été 69, dans une maison du boulevard Sunset, à Los Angeles, chez un dénommé Dennis Wilson qui dirige un groupe de musiciens, les "Beach Boys".

Altobelli, gérant d'un service d'hôtes, a par la suite relaté les circonstances dans lesquelles il a rencontré le guru, ce 23 mars.

"Je prenais une douche, a poursuivi le témoin, quand j'ai entendu aboyer mon chien Christopher. Revêtu d'une serviette de bain, je suis accouru vers la porte d'entrée où j'ai aperçu Manson.

Toujours selon Altobelli, Manson aurait voulu connaître l'adresse du fils de Doris Day, Terry Melcher, et celle d'un producteur de disques qui avait habité la résidence d'en face en 1966.

Altobelli aurait alors refusé de répondre au guru, prétextant qu'il ignorait l'adresse de Melcher. Ce qui eut pour effet de contenter Manson qui a rebroussé chemin en expliquant qu'il avait en tête un projet de film.

Le soir même, avant de partir pour Rome, Altobelli s'est

rendu à la résidence de Sharon Tate, où il l'a rencontrée ainsi que Voltyck Frynowsky, A-brigail Folger et Jay Sebring, les victimes du meurtre.

Le tribunal a par la suite

autorisé une confrontation Altobelli-Manson.

Altobelli a identifié positivement Manson comme étant l'homme rencontré à la villa de Sharon Tate.

Manson a été reconduit à sa cellule. Rappelons qu'il ne lui est plus permis de subir son procès dans la salle du tribunal d'où il a été expulsé à plusieurs reprises, selon les instructions du juge.

## Le massacre Ohta: la police recherche trois suspects, dont une femme

SANTA CRUZ, Californie (UPI) — Les forces policières de Santa Cruz poursuivent activement leurs recherches afin de retrouver trois personnes, deux hommes et une femme, tous trois dans la vingtaine, soupçonnés d'être les auteurs de l'assassinat du Dr Victor M. Ohta et de quatre autres personnes, qui a été commis mardi, à la maison du Dr Ohta à Santa Cruz.

Le shérif Douglas James du comté de Santa Cruz a décrit les suspects comme étant des hippies aux cheveux longs. Ils auraient été vus pour la dernière fois près d'une famille stationnée à proximité de la demeure du Dr Ohta.

Ce dernier, a précisé le shérif James, a été tué de trois coups de feu, et non par deux projectiles tel qu'il avait tout d'abord été publié dans les journaux.

Quant à la famille observée par des témoins, elle aurait servi à la fuite des assassins après qu'ils eurent ligoté puis tué le Dr Ohta, sa femme Virginia, leurs deux fils et une secrétaire, Dorothy Cadwallader, jeté ensuite dans la piscine.

Les trois suspects ont par la suite mis le feu à la demeure des victimes. Ce sont les pompiers de Santa Cruz qui ont fait la macabre découverte.

Même le chat siamois des Ohta a été tué d'une balle de

calibre .38 dans la tête. Les deux filles Ohta, Lark, 15 ans, et Taura, 18 ans, se trouvaient à l'école au moment du drame.

Le shérif James a par ailleurs refusé de dire si des inscriptions analogues à celles trouvées à la demeure de Sharon Tate avaient été relevées dans les décombres de la maison incendiée.

Le shérif James a cependant émis l'hypothèse que certaines des victimes aient été encore vivantes au moment où les meurtriers les ont lancées dans la piscine, cette piscine aux eaux rougeâtres, à l'arrivée des pompiers.

Mardi, on a retrouvé, à une vingtaine de milles de Santa Cruz, à Saratoga, le cadavre d'un pompiste de 19 ans, mais la police refuse, pour l'instant du moins, de relier ce drame à l'assassinat du jour précédent. Le jeune homme a également succombé aux blessures causées par une balle de calibre .38.

### VENTE GÉANTE DE TISSUS

- LAINAGES
- Pour blouses
- Pour tenues de sport
- Pour robes

.50 à 1.00 la verge  
1.50 à 2.00 la verge  
2.00 et plus

**UN JOUR SEULEMENT**  
**SAMEDI 24 OCTOBRE DE 9 A 4 H.**  
**PRIX PLUS BAS QUE TOUS LES COMPÉTITEURS**  
1193, carré Phillips, salle 34 (près Morgan)

## LE PIÉGEAGE EST-IL CRUEL ?



Photo K. Cormack

### Renard terrorisé pris dans un piège à pattes

A l'instar de milliers d'animaux à pelage, ce renard est encore vivant et souffre longtemps après avoir été pris au piège.

**AIDEZ-NOUS A ABOLIR LES METHODES CRUELLES DE PIEGEAGE**

Devenez membre de

**L'ASSOCIATION CANADIENNE DU PIEGEAGE HUMANITAIRE**

Pour plus de renseignements, écrire à :  
A.C.P.H., Case 934, station F, Toronto 5, — Cotisation \$2

FORMULE DE MEMBRE (les dons sont déductibles de l'impôt)

NOM .....

ADRESSE ..... PROVINCE .....

## ... C'EST GRATUIT \*

LA MAISON MADemoiselle DE PARIS vous invite à suivre gratuitement dans une ou l'autre de ses différentes locations

- 4 leçons sur les soins du visage et sur l'application du maquillage. \*Matériel de base requis pour suivre les cours. \$7
- 24 leçons pour celles qui désirent devenir styliste en maquillage ou maquilleuse professionnelle.
- 2 leçons de 1h et 30 chacune sur le port, la mise en plis et l'entretien de votre perruque synthétique. \*Matériel de base requis pour suivre les cours. \$3

Ces cours vous sont offerts à titre d'introduction au Canada des produits hypo-allergiques des LABORATOIRES RENOIR.

Pour tous renseignements supplémentaires ou pour inscription à l'un ou l'autre de ces cours, téléphonez :

**842-1816**

LA MAISON MADemoiselle DE PARIS

Centre d'esthétique où vous pouvez toujours essayer avant d'acheter. 1196 ouest, rue Sherbrooke, Montréal.



### Pour des Huîtres?

PENSEZ A

*Des Jardins*  
1775 rue Mackay, Montréal  
Tel.: 866-9741



**Morgan**  
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

# LES GRANDS MAÎTRES

### A. FAUTEUIL D'APPOINT PROVINCIAL ESPAGNOL

C'est toute la chaleur de l'Espagne qui entre dans votre salon. Un magnifique fauteuil avec siège et dossier inaffaisables en velours rembourrés. Armature en bois dur séché au four. Bourgogne, or, vert avocat ou bleu.

**\$99**

Prix spécial \$8 par mois



### B. Bergère de style provincial français

Un fauteuil d'une facture très soignée qui fait toujours son petit effet. Dossier profondément capitonné. Coussin réversible en mousse. Bois sculpté fini arbre fruitier. Armature en bois dur. Ne s'affaisse pas. Brocatelle beige ou bleue. 28" de large sur 35" de haut.

**\$149**

Prix spécial \$10 par mois



### C. Fauteuil de style provincial italien

Élégant, il plaît à l'œil et rehausse tous les décors. Siège capitonné et garni de boutons. Bois apparent fini noyer italien. Ressorts ne s'affaissent pas. Armature solide en bois dur. Damas cuivre, or/vert ou blanc/or. 25" de large sur 33 1/2" de haut.

**\$119**

Prix spécial \$9 par mois

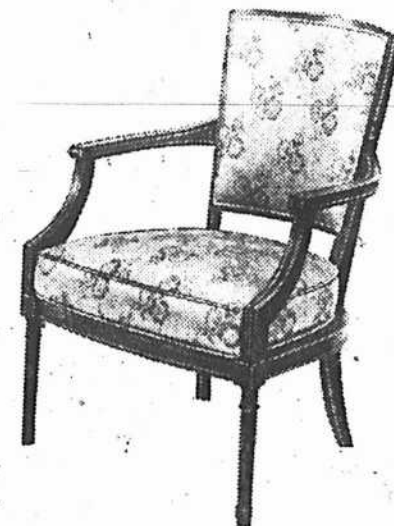


### D. Fauteuil d'appoint provincial français

Un vrai de vrai qui conférera à votre intérieur une note de classicisme. Dossier capitonné. Siège à coussin garni de boutons. Armature solide qui ne s'affaisse pas. Bois apparent fini bois fruitier. Bleu, or ou beige. 25" de large sur 34" de haut.

**\$119**

Prix spécial \$9 par mois



### E. Fauteuil classique conventionnel

Toujours à sa place, toujours apprécié dans n'importe quel foyer. Fauteuil à dossier et à siège rembourrés. Bois apparent fini noyer italien. Ressorts ne s'affaissent pas. Armature très solide. Or, vert olive ou beige. 24" de large sur 34 1/2" de haut.

**\$119**

Prix spécial \$9 par mois



### F. Fauteuil de style provincial italien

Il s'harmonise magnifiquement à n'importe quel intérieur. Dossier canné. Petits appuis-bras rembourrés. Coussin semi-attachant garni de boutons. Ressorts ne s'affaissent pas. Bois apparent fini noyer italien. Celadon, or ou cuivre. 23 1/2" de large sur 32 1/2" de haut.

**\$119**

Prix spécial \$9 par mois

S. V. P. Pas de commandes par téléphone. Meubles, rayon 511, au sixième, centre ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

## Le Québec, une manufacture de pauvres pour 1980...

par Jeanne DESROCHERS

Le comité sénatorial sur la pauvreté a entendu jusqu'ici de nombreux groupes exprimer leur inquiétude sur le nombre effarant d'assistés sociaux au Québec, soit un demi-million, ou une personne sur douze.

C'est de la quantité d'enfants parmi les pauvres que s'inquiète aujourd'hui la Corporation des travailleurs sociaux. Et aussi du nombre d'enfants parmi les familles dont la situation est tellement précaire que le moindre incident peut les faire basculer dans la misère. (A Montréal, près de la moitié de la population serait ainsi sur la corde raide).

S'il y a des efforts à tenter, des investissements à faire, le mémoire présenté aujourd'hui par les travailleurs sociaux suggère fortement que ce soit auprès des enfants qui seront nos pauvres de 1980, nos futurs assistés sociaux, si nous n'y prenons garde.

La première suggestion, pour s'attaquer à la pauvreté "d'une façon plus agressive, plus délibérée, plus concertée", c'est un revenu minimal annuel garanti pour les familles et les personnes seules.

Mais, "au-delà de la pauvreté, que l'on tienne compte des pauvres eux-mêmes, de ceux qui attendent pendant que nous étudions et nous dissertons". Selon les travailleurs sociaux, il faut:

- s'attaquer à ux préjugés qui font des pauvres "des paresseux et des parasites sociaux" et les considérer plutôt comme des victimes du système;
- favoriser la participation des pauvres aux mesures et aux processus de décision qui les concernent;
- favoriser leur autonomie en implantant des réglementations plus simples et plus souples.

### Et les enfants?

Les travailleurs sociaux veulent pour les enfants de zones grises les mêmes chances qu'ont les autres enfants, en matière de santé, éducation, habitation et loisirs.

Ils veulent des mesures visant à garder l'enfant dans son cadre familial, quitte à combler les lacunes de ce milieu par des garderies, des pré-maternelles, des maternelles qui se préoccupent de mettre les parents dans le coup.

Ils veulent des cours familiales, des tribunaux de quartier, des centres médicaux multipliés.

Ils veulent un régime d'allocations familiales réorganisé, des services d'auxiliaires familiales accessibles en grand nombre.

Les travailleurs sociaux soulignent que le Québec a eu tendance à placer les enfants, dans des institutions ou des foyers nourriciers, plutôt qu'à consolider, à enrichir le milieu familial déficient.

Un grand total de 41,541 enfants québécois sont des "enfants placés". C'est le double du chiffre ontarien, c'est la moitié de tous les enfants canadiens séparés de leur famille. C'est une dépense de \$1,000 à \$1,500 par année par enfant. Mais il semble qu'on ne saurait comment appliquer même la moitié de cette somme pour aider une mère de famille débordée, car les ressources manquent. Les auxiliaires familiales sont aussi rares que les bonnes garderies.

Pendant qu'on "discute et disserte", les enfants se détériorent, en milieu défavorisé: ils sont sous-alimentés, ils ont des retards scolaires, doublent leurs classes deux ou trois fois plus que les autres enfants, deviennent délinquants sept fois plus que les autres.

C'est ainsi que nous préparons "nos pauvres de 1980", conclut le mémoire.

## Pour défendre leurs intérêts, les consommateurs devraient être plus militants et actifs

Les consommateurs devront être plus actifs et plus militants, à l'avenir, s'ils veulent faire valoir leurs droits et défendre leurs intérêts, a affirmé mercredi M. Harold Buckwald, membre du Conseil canadien de la consommation.

Portant la parole au congrès de l'Association des consommateurs du Canada, M. Buckwald un avocat de Winnipeg, a souligné que les consommateurs ne sont pas plus organisés, à l'heure actuelle, que les contribuables, pour faire pression auprès des compagnies et des gouvernements.

Les quelques 200 délégués représentant les consommateurs, les industries et le gouvernement au congrès orga-

nisé par l'Association des consommateurs du Canada, ont formulé au cours des deux derniers jours plus de 40 recommandations ou suggestions, dont voici les principales:

- que les compagnies puissent devenir membre de l'ACC au sein d'une section spéciale;
- que la publicité destinée aux enfants soit abolie;
- que les consommateurs au sein de l'ACC définissent davantage leur rôle et sachent mieux ce qu'ils veulent;
- que des programmes d'éducation du consommateur soient élaborés dans les écoles dès le niveau élémentaire, et à plus forte raison au niveau secondaire.

# C'EST L'HEURE DES AUBAINES COULEUR



## Téléviseur couleur 19" Baycrest

PRIX SPÉCIAL

# \$399

\$21 PAR MOIS

Le téléviseur couleur 19" Baycrest... à un prix qui trouvera nombre de preneurs. C'est la rançon de la qualité Baycrest. Le téléviseur couleur 19" Baycrest... un appareil de haute qualité aux caractéristiques fort prisées.

- Boutons récepteurs UHF/VHF
- Accord de précision automatique
- Purificateur automatique de l'image
- Commande automatique des couleurs
- Ebénisterie bois de placage noyer
- Garantie de 2 ans sur la lampe-image
- Service d'entretien gratuit pendant 1 an

C'est la couleur qui prend la vedette avec le téléviseur couleur 19" Baycrest (modèle 19c79)... maintenant proposé à un bas prix très spécial.



## Téléviseur couleur 25" Baycrest

Un nouveau téléviseur à grand écran proposé maintenant à un bas prix sans précédents. Un appareil de qualité qui vous donnera des années de satisfaction. En voici les caractéristiques:

- Accord de précision automatique
- Image et son instantanés
- Purificateur automatique de l'image
- Antenne et boutons récepteurs UHF/VHF
- Stabilisateur automatique de l'image
- Ebénisterie finie noyer
- Garantie de 2 ans sur la lampe-image
- Service d'entretien gratuit pendant 1 an

PRIX SPÉCIAL

# \$559

\$30 PAR MOIS

S.V.P. pas de commandes par téléphone. Téléviseurs, rayon 681, au septième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

FAITES VOS ACHATS AVEC UN 'COMPTE TOUT-ACHAT MORGAN

**PRIX MYSTÈRES "RENVERSANTS"**

**marché ACTION market** EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 octobre

**DÉTERGENT À LESSIVE «FAB»**  
KING SIZE-Boîte 5 livres  
**\$1.09**

**«JELLO»**  
Format régulier, toutes saveurs  
**10¢ ch.**

**DÉTERGENT À LESSIVE «TIDE»**  
Format géant **99¢**

**PAPIER ALUMINIUM «ALCAN»**  
Roul. 25' **31¢**

**ESSUIE-TOUT VIVA «SCOTT»**  
5' DE RABAIS  
Blanc ou couleur Pqt **2 roul. 47¢**

**JUS DE POMME «ALLEN»**  
VITAMINÉ.  
Boîte 48 oz **35¢**

# KHALABAR

## 20% DE RABAIS



### Vente annuelle! Tapis exclusifs à Morgan

Khalabar... un nom qui en dit long. Des tapis indiens dont la beauté et la qualité font rêver... proposés à bas prix incroyables pendant une semaine seulement. Des joyaux de tapis... épais, moelleux, luxueux... aux dessins rappelant les motifs français Aubusson. En pure laine travaillée en relief. Et ces tapis magnifiques sont réalisés à la main par des artisans d'un petit village de l'Inde... exclusivement pour Morgan. Ce sera un achat dont vous vous félicitez toute votre vie.

Tapis et couvre-sols, rayon 553, au cinquième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

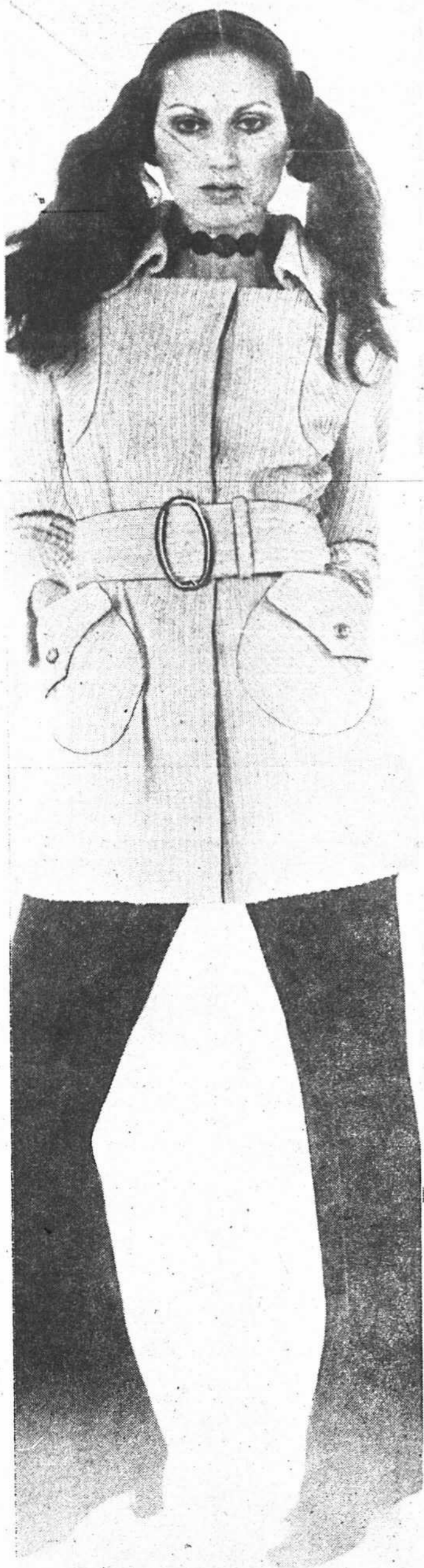
Dimensions approximatives :

3' sur 5'	Ord. \$ 85	\$68
4' sur 6'	Ord. \$130	\$104
7' sur 9'	Ord. \$345	\$276
8' sur 10'	Ord. \$445	\$356
9' sur 12'	Ord. \$595	\$476
10' sur 14'	Ord. \$775	\$620

Facilités de paiement sur demande. Taxe de vente à acquitter au moment de l'achat.

**Morgan**  
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

**Morgan**  
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON



# ACCORD SPORT LUREX\* POUR BRILLER

## Vestes sport

A larges côtes. A doublure matelassée. Courtes et chaudes. Absolument formidables sur des pantalons. Toujours à la mode. Classiques et élégantes. Merveilleusement amples. Rehaussées d'une ceinture et de boutons de métal brillant. Ou fermées par des boutons cachés. Beige, brun, vert ou bourgogne. Tailles: 10 à 18.

**24.99**

Téléphoner à 842-6261 — Tenues Sport d'Adolescentes — Rayon 427 — Au deuxième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Snowdon

## Vestes-chemisier

Joliment imprimées pour égayer les pantalons. Variées pour vous permettre de changer selon vos humeurs. Jersey Arnel\* et acétate lavable à la machine. Très à la mode pour vous mettre dans le vent. Imprimés richement colorés: brun, vert, bleu, havane et nombreux autres coloris. Tailles: 8 à 18.

**12.99**

\*Marque déposée

S. V. P. Pas de commandes par téléphone — Vêtements à coordonner — Rayon 431 — Au deuxième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon

## Pantalons et blouses

Tous deux en Crimplene et assortis harmonieusement. Pratiques, à la mode et élégants... à la ville et à la campagne. Pantalons à jambes droites. Marine, brun, noir, bourgogne ou olive. Tailles: 10 à 20. Blouses à col montant. Imprimés colorés. P.M.G. (S.V.P. Pas de commandes pas téléphone pour les blouses).

Pantalon: **14.99** Blouse: **13.99**

Téléphoner à 842-6261 — Tenues Sport — Rayon 433 — Au deuxième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon.

Deux ensembles éblouissants en Lurex\*... pour danser, s'amuser et briller toute une soirée. A. Robe-chemisier longue sur un pantalon. Lurex\* gris ou pourpre. Tailles: 5 à 13.

**\$50**

B. Casaque ajustée et lacée jusqu'à la pointe de l'encolure en V. Portée sur un pantalon à jambe droite. Lurex\* pourpre ou gris. Tailles: 7 à 15.

**\$38**

Téléphoner à 842-6261 — Tenues Sport — Rayon 437 — Au deuxième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon.

HEURES D'OUVERTURE: CENTRE-VILLE, Square Phillips, DORVAL, au Centre Commercial, ROCKLAND, au Centre Commercial, BOULEVARD, au Centre Commercial, SNOWDON, 5343 Chemin de la Reine Marie, COMMANDES TELEPHONIQUES Lundi à mercredi 8h.30 à 6h., jeudi et vendredi 9h.30 à 9h., samedi 9h. à 5h. 842-6261